

**BALLARIN MARCIAL en el pregón aragonés
de las Fiestas del Pilar de Barcelona**

ARAGON, PATRIA DE LA LIBERTAD

Y MUNICIPAL DEMOCRACIA

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Marcial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
MIÉRCOLES, 7 DE OCTUBRE DE 1970
Año I - Número 216
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

**"Joaquín Costa es el
padre del desarrollo
económico actual"**

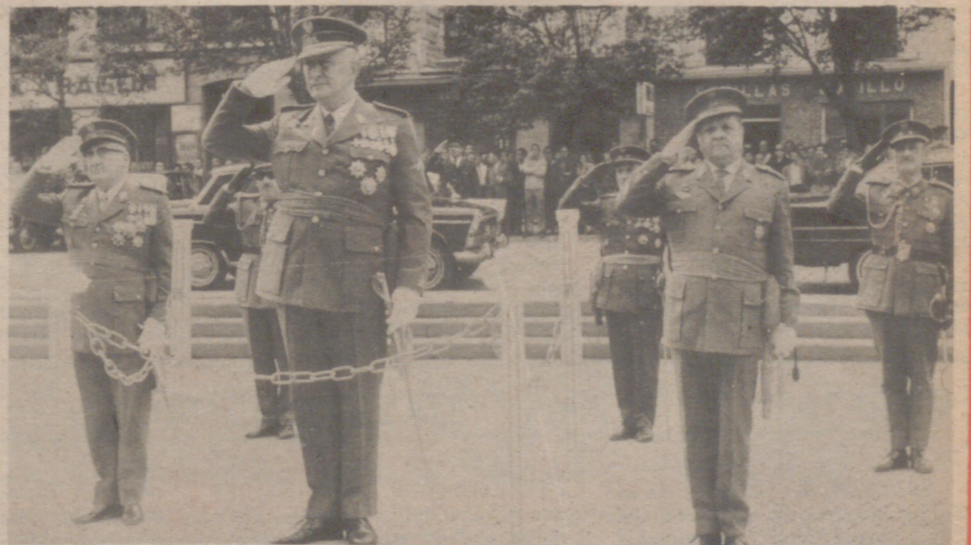
(PAG. 8)

**HOY SERA DESIGNADO
EL SUCESOR DE NASSER**

(PAG. 12)

Esta mañana en la Plaza del Pilar

EL NUEVO CAPITAN GENERAL FUE RECIBIDO POR LA CIUDAD



Las ceremonias oficiales finalizaron con el desfile de la compañía de honores por la plaza de Aragón, desfile que fue presenciado por el nuevo Capitán General desde el balcón central de Capitanía. En el momento de cerrar esta edición está teniendo lugar un vino de honor para las Autoridades y Generales asistentes.

Aragón tiene ya un nuevo Capitan General. "Aragón/express" le da su mas cordial bienvenida y expresa sinceramente el deseo de que la estancia en Zaragoza del Teniente General Fernandez de Córdoba sea lo más grata y fructífera posible.

LAS ZONAS RESIDENCIALES EN LAS CIUDADES, SIGNO DE UN MAYOR NIVEL DE VIDA

● EL PROPANO, LA ENERGIA MAS ECONOMICA Y APROPIADA EN ESTOS COMPLEJOS



Entrada al chalet. Bajo las losas está instalado el tanque de Propano.



Vista frontal del magnífico chalet.

Zaragoza comienza a tener el aspecto de gran urbe. El firme desarrollo industrial, la rápida proliferación del comercio, la gran afluencia de público en sus calles, las intensas aglomeraciones del tráfico en las horas punta, el constante crecimiento urbanístico y la fuerte expansión demográfica experimentada por Zaragoza, han hecho de ella una capital al estilo de las grandes ciudades europeas, con sus ventajas e inconvenientes.

El zaragozano comienza a sentir ese agobio que la ajetreada vida actual lleva consigo. Necesita alejarse de las masas, de los humos y de las prisas. Al ciudadano le es preciso liberarse de la angustia que la vida moderna provoca.

Prueba de ello es la numerosa afluencia del público a las zonas verdes y parques de la ciudad, a las horas fuera de trabajo. Aprovechan cualquier tiempo libre para huir hacia esos lugares tranquilos, carentes de ruidos y molestias.

Por este motivo, son muchas las urbanizaciones que alrededor de nuestra ciudad han ido levantándose día a día, y de las más

variadas características arquitectónicas.

Sentimos curiosidad por conocer alguna de estas urbanizaciones y ver en qué forma tenían resueltos los múltiples problemas de servicios que hoy día se plantean en una ciudad.

Don José Luis Lacosta, constructor de obras en nuestra ciudad, hijo y apoderado del conocido exportador de vinos de Carriña, Balbino Lacosta, tuvo la amabilidad de enseñarnos el magnífico chalet que posee en la Urbanización Casablanca, y con él, recorrimos las completas instalaciones que en él existe.

El señor Lacosta vive durante todo el año en el chalet y pensando en el clima de nuestra ciudad, la pregunta surgió rápida.

—Pero, ¿en invierno también vive usted aquí?

—Desde luego. Claro es que el chalet lo tengo perfectamente acondicionado para ello. El problema de la calefacción lo tengo resuelto con el procedimiento, que considero el ideal; con el uso del propano. Y conste que le hablo a usted no como dueño de

este chalet, sino como profesional, pues ya sabe usted que también me dedico a la construcción. Y hoy día, el propano resulta el medio más eficaz, más limpio y más económico.

El señor Lacosta, posee en efecto una moderna instalación de gas propano. Un tanque de 500 kilogramos enterrado en el propio jardín suministra el gas para la cocina, la calefacción y el agua caliente para todos los usos y servicios.

—Normalmente, tenemos que suministrar propano, una vez al mes en pleno invierno, y durante la primavera y verano con una carga tenemos suficiente para 5 ó 6 meses. Claro que en invierno la calefacción está encendida día y noche. Durante el día la graduamos con el termostato unos 2 ó 3 grados más que durante la noche, pero está 24 horas encendida.

Una ventaja fundamental que nos indica el señor Lacosta es su sencillez de manejo. Muchas veces es cualquiera de sus hijos, quien la pone en funcionamiento.

Nos quedaba una información por obtener. El costo de instalación y mantenimiento. En este aspecto también el señor Lacosta nos habla favorablemente.

El costo de instalación, teniendo en cuenta las grandes ventajas que reporta es verdaderamente económico y hay que observar que este tanque es solamente para mi chalet. Hoy día se construyen urbanizaciones o edificios con tanques para varias viviendas, con sus contadores independientes. Naturalmente el costo de instalación se divide así entre varios usuarios.

En cuanto al gasto diario, puede calcular que en pleno invierno gasto unas 70 ó 75 pesetas diarias, pero le hago notar que la calefacción está encendida día y noche y hay que incluir la cocina y el agua caliente. Y cinco niños gastando agua caliente en baños y duchas...

El señor Lacosta, deja en suspenso sus expresivas palabras finales. Cuando salimos del chalet, nos hace observar en el centro del cuidado jardín una especie de boca de riego.

—Aquí debajo está el tanque. Seguramente si no se lo advierto usted ni le hubiera notado.

Efectivamente, al entrar no habíamos reparado en él. Quizás sea otra ventaja más que agregar a estas instalaciones.

Posteriormente nos enteramos de otras muchas aplicaciones más del propano en las viviendas como el incinerador de basuras, el frigorífico, el alumbrado con decorativas farolas, piscinas.

Actualmente en el pabellón que Butano, S.A. posee en la Feria de Muestras de Zaragoza, los distribuidores de propano de esta zona tienen expuestas una serie de maquetas y aparatos para utilización del propano que completan lo que el señor Lacosta nos mostró en su vivienda. Con su acostumbrado espíritu de proporcionar un completo servicio al público, los distribuidores de propano resuelven las consultas, aclaraciones o cualquier tipo de información que de ellos se solicite.

● UN TAXISTA ENTREGA CHEQUES OLVIDADOS EN SU COCHE

SEVILLA, 7.-(Cifra).— En la dependencia policial correspondiente, ha hecho entrega de cuarenta y ocho talones de "travellers", cheques de viaje,

de veinte dolares cada uno, que su propietario guardaba en una

carterita de plástico, el conductor del auto-taxi, José Alvarez Palacios, de 50 años, domiciliado en calle Justino Matute de esta ciudad.

El taxista ha declarado que posiblemente los dejó olvidados en el interior de su vehículo un

súbdito extranjero, que ya de madrugada trasladó en el taxi a un establecimiento de hostelería.

Después de buscarlo infructuosamente, hizo entrega de los talones en la comisaría de policía.

● LOS MINISTROS DE EDUCACION DE IBEROAMERICA SE REUNEN EN TOLEDO



TOLEDO.— D. José Luis Villar Palasi, ministro de Educación y Ciencia durante su discurso en la III Reunión Extraordinaria del Consejo Directivo y de la Conferencia Iberoamericana de Educación.

(Foto: Europa Press)

MARCHAN EN BAJA LAS VENTAS A PLAZOS

EN EL SEGUNDO TRIMESTRE CONTINUARON AUMENTANDO LOS IMPAGADOS

MADRID.— Según informan las empresas de ventas a plazos sus negocios durante el segundo trimestre de este año han presentado una evolución desfavorable debido a las dificultades que encuentran dichas entidades para la financiación de las ventas a plazos, ya que mientras los impagados van aumentando, la obtención de descuentos se hace cada vez más difícil y su coste resulta francamente alto.

En el sector de bienes de equipo han aumentado fuertemente las solicitudes de crédito y como consecuencia, su volumen de operaciones hallándose estas empresas al tope de su actividad. Dadas las limitaciones existentes en este sector, al tener fijado el cupo máximo de redescuento en el Banco de España.

Los sectores de negociación de efectos y vivienda tienen numerosas solicitudes, que no han podido atender por falta de recursos manteniéndose estacionario su volumen de operaciones.

La financiación de ventas de automóviles a plazos evoluciona desfavorablemente, pues el nivel de actividad, ha permanecido invariable en un periodo en el que la venta de automóviles ha aumentado considerablemente. Las empresas de este sector acusaron fuertemente la falta de recursos y no han podido hacer frente a la demanda existente.

El sector de electrodomésticos ha sufrido un descenso situándose a un nivel inferior al normal. Por otra parte, el crédito al consumo ha experimentado una ligera recuperación dentro de la situación francamente desfavorable.

En el segundo trimestre del año han seguido aumentando los impagados, y el 31 por 100 de las empresas consideran elevado el nivel de aquéllos.

● SE REUNE LA COMISION DE AGRICULTURA DE LAS CORTES



MADRID. Bajo la presidencia del señor Lamo de Espinosa, reunieron en las Cortes la comisión de Agricultura.

(Foto: Europa Press)

madrid hoy

Se estudiará el sábado

CAMBIOS SANITARIOS EN LA SEGURIDAD SOCIAL

MADRID, 7.—(Cifra).— Los presidentes de colegios médicos de toda España, estudiarán el próximo sábado en Madrid la posibilidad de convertir los ambulatorios de Seguro de Enfermedad en centros de diagnóstico y tratamiento, según se ha informado a "Cifra" en fuentes competentes.

Dicha conversión está contenida en el proyecto de reforma parcial e inmediata de la administración de la Seguridad Social sometido a estudio de la Corporación Médica el pasado julio.

De ser adoptada esta medida, afirman las citadas fuentes, se presenta como previsible la supresión de las escalas médicas, con la excepción de las de pediatría-puericultura y medicina general.

La reconversión de los ambulatorios supondría asimismo la sustitución del actual sistema remunerativo capitario por otro de retribución horaria.

Con respecto al personal médico que trabaja en los ambulatorios, a partir de la reforma, quedaría sujeto a la plena dedicación y estabilidad laboral, esto redundaría en beneficio del enfermo quien de esta forma habría de recibir una mejor asistencia.

En cuanto a la contratación de los médicos, se sustituiría el actual sistema memorístico de oposición, por otro de concurso que valorase la formación científica, patente en el "currículum vitae". Igualmente existiría imparcialidad en la selección, con convocatorias públicas, baremos objetivos y tribunales arbitrales.

Todos estos puntos serán debatidos el próximo sábado día 10, en la asamblea extraordinaria de presidente de Colegios Médicos.

Se destaca no obstante que el Instituto Nacional de Previsión tiene competencia para elaborar la normativa de sus servicios, que adquiere carácter de disposición oficial al ser sancionada por el Ministerio de Trabajo.

¿QUE HA HECHO LA PONENCIA CON EL ARTICULO 33 DE LA LEY SINDICAL?

UNA
INCOGNITA
QUE
PRONTO
SE
DESPEJARA

MARCHA DEMASIADO LENTA EN LA COMISION DE AGRICULTURA SOBRE EL ESTATUTO DEL VINO

MADRID, 7 (Crónica de la actualidad madrileña, exclusiva para "ARAGON/exprés", por Interino, de Europa Press).— Desde la tercera página de "Pueblo", Emilio Romero, su director, dio ayer un buen golpe de efecto al sacar a relucir el tema de la presidencia del Gobierno. Los círculos políticos, a quienes el comentarista cita repetidas veces, se preguntan ¿qué pretende don Emilio?

La figura institucional del presidente del Gobierno fue creada por la Ley Orgánica del Estado ya por los cuatro años. Su cometido supone la separación de la Jefatura del Estado de la presidencia del Consejo de Ministros, cargos que ahora asume el General Franco. La puesta en práctica de esta posibilidad constitucional se dejaba al arbitrio del Jefe del Estado, cuando éste creyera convenientemente liberar parte de sus pesadas obligaciones.

Emilio Romero defiende la necesidad de un presidente cara a la nueva estructura que perfila la sociedad española y califica el posible nombramiento como de muy próximo, de acuerdo con ciertos "círculos políticos" a que alude.

Durante los últimos años, sobre todo durante los últimos meses, más de diez nombres han sonado con insistencia como presuntos presidente de Gobierno, amen de otros rumores menores que podían considerarse como fruto de intereses de grupo.

El director de "Pueblo" no da ningún nombre, ni siquiera alude a posibles nombres. Se limita únicamente a proclamar la necesidad del cargo a través de las ventajas y posibilidades que concedería a la política española.

"Es aconsejable —dice— por una nueva imagen de la sociedad política española, que tiende a convertir en más azarosa la relación Gobierno-Parlamento y más sometida a crítica la acción política y administrativa y no solamente por un rendimiento de más nivel en las instituciones, sino también por una mayor preocupación del pueblo español por los asuntos públicos, también por la libertad de prensa establecida hace cuatro años y que admite todas las posibilidades y sorpresas, cualquiera que sea el riesgo que asuman los periódicos en las infracciones contra las limitaciones de la libertad".

Asegura el señor Romero, que el nombramiento significaría también el ejercicio de más responsabilidades individuales y colectivas pro el equipo gobernante, que podría fijar sus planes de acuerdo con los cinco años que se prevén para la renovación del cargo de presidente.

El último párrafo del comentario de "Pueblo" dice: "Todo parece que está a punto. Ese día, después de una tempestad meramente informativa y de vibración de cenáculos, podría navegar la clase política española por un cierto mar de la tranquilidad, salvo la tormenta electoral próxima".

LAS CORTES ABREN SUS PUERTAS

En realidad no las habían cerrado y en realidad no las han abierto. Me explico. Durante el verano, aun sin actividad de comisiones, las puertas de las Cortes Españolas han debido abrirse

MENCION HONORIFICA A VARIOS FUNCIONARIOS PENITENCIARIOS

MADRID, 7 (Cifra).— En atención al ejemplar comportamiento, al reducir el conato de incendio surgido en el establecimiento penitenciario de Alcalá de Henares, donde prestan sus servicios, la Dirección General de Instituciones Penitenciarias concede una mención honorífica, publicada por resolución del Ministerio de Justicia en el "Boletín Oficial del

Estado, a los siguientes funcionarios: Julian Pérez de Gracia, Miguel Angel Otal Corvino, Julio César Gutiérrez, todos ellos del cuerpo especial de prisiones y a los auxiliares penitenciarios José López Curdo, Juan Antonio Jimenez Jimenez, Juan Bautista Llamas Llamazares, Fernando Crespo de la Cámara y Luis Gordo Santamaría.

para la celebración de dos reuniones de la comisión permanente y la realización de obras de acondicionamiento. Por otra parte las grandes, las puertas de la fachada, tampoco se abrieron ayer. Los procuradores que en la tarde de ayer iniciaron el curso legislativo entraron por la pequeña entrada lateral que se utiliza normalmente, dejando la principal para las grandes solemnidades.

La reunión de la Comisión de Agricultura careció de incidencias. Dieciséis artículos aprobados en cuatro horas da una idea de ello. El presidente, señor Lamo de Espinosa, ha urgido a los procuradores en un determinado momento a terminar rápidamente el dictamen del proyecto del estatuto de la viña, el vino y los alcoholes, en nombre de otros proyectos que serán debatidos en breve y para los cuales interesa haber finalizado ya los actuales debates.

Sin duda el principal de estos otros proyectos a que aludió el señor Lamo de Espinosa, preocupación primera de los procuradores y de la sociedad española, es el de la Ley Sindical. Un año justo hace que Solís entregó el texto a los directores de la prensa madrileña, en una de sus últimas comidas públicas como ministro.

La Comisión de Leyes Fundamentales, que es la encargada de dictaminar el proyecto de Ley Sindical, comenzará sus debates el próximo día 20. Uno de estos días serán entregados a los procuradores copias de los informes y, la próxima semana, a los medios informativos. Para entonces podremos conocer qué ha hecho la ponencia con aquel famoso artículo 33 que tanta polvareda levantó en el último otoño.

ENTREGA DE DIPLOMAS EN EL MINISTERIO DEL AIRE



MADRID.— El Príncipe de España ha presidido en el Ministerio del Aire la entrega de diplomas a los componentes de la XXVI promoción del Servicio de Estado Mayor del Ejército del Aire. Acompañaban al Príncipe de España, los Ministros del Aire, Ejército y Marina, el Vicepresidente del Gobierno, ministro de Asuntos Exteriores, jefe del Alto Estado Mayor y otras personalidades. Discurso del Príncipe de España durante dicho acto.

(Foto: Cifra Gráfica).

El obispo auxiliar
de Lima



SE HARA CARGO DE LOS DONATIVOS
ESPAÑOLES PARA PERU

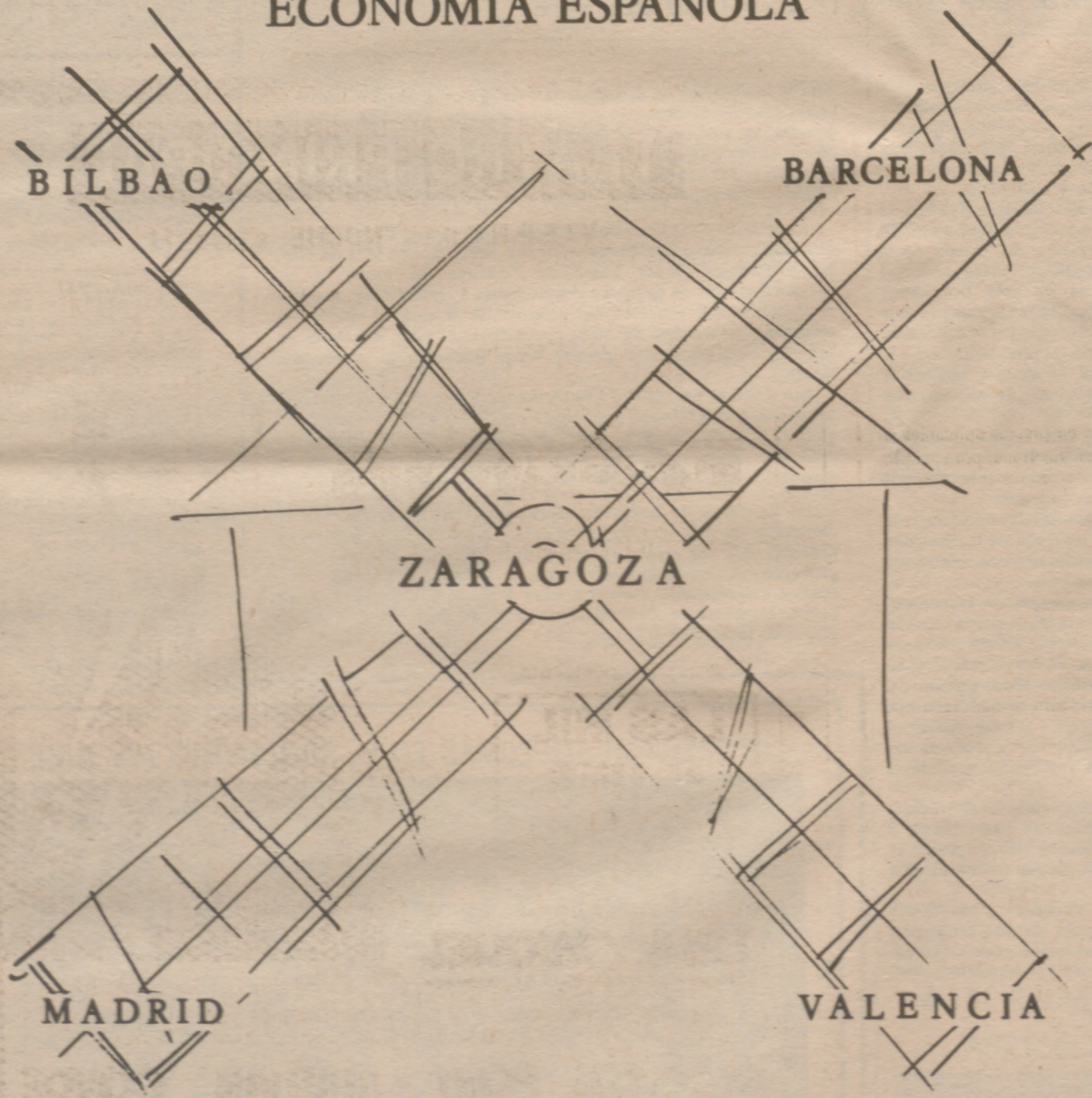
MADRID, 7 (Cifra).— El obispo auxiliar de Lima, monseñor Luis Armando Bambaren, llegará a Madrid el próximo día 9, invitado por Cáritas españolas para que se haga cargo de los donativos recogidos en la campaña pro Perú, organizada con motivo de los terremotos del pasado mes de mayo.

Se calcula entre diez y doce millones de pesetas las cantidades recaudadas para este fin, a través de Cáritas, las cuales les serán

entregadas en un acto que se desarrollará el día 12 en el Instituto de Cultura Hispánica.

Monseñor Bambaren pertenece a la Junta de Asistencia Nacional peruana, organismo creado para coordinar y canalizar toda la ayuda dirigida a los damnificados por los terremotos. Precisamente, el obispo peruano vivió muy de cerca la catástrofe, en la que perdió más de treinta miembros de su familia.

ZARAGOZA, PUNTO CLAVE DE RELACION Y ENCUENTRO DE LOS GRANDES EJES DE LA CULTURA Y LA ECONOMIA ESPAÑOLA



la compañía telefónica
dedica su homenaje a la
inmortal ciudad, en el
stand 1.468-65 de la
feria de muestras.

SHW

Actualmente reside
en España

“PERON
REGRESARÁ
A LA
ARGENTINA

CUANDO HAYA
CONDICIONES DE
PACIFICACION



BUENOS AIRES, 7 (E) — “El general Perón regresará a Argentina cuando en el país latinoamericano”, declaró anoche el secretario general del Movimiento Nacional Justicialista, Jorge Duval Paladino, en el curso de una conferencia de Prensa en Buenos Aires.

Paladino no aclaró en qué momento el ex-presidente argentino.

“Los problemas que tuvimos en 1964 —problemas de aeropuertos para que entrara el general Perón en la Argentina— En 1970 nos están brindando todas las facilidades. Es nuestro deseo aclarar que de ninguna manera el general va a regresar para que se produzca una guerra civil en la Argentina”.

Sobre si las Fuerzas Armadas se oponen al regreso de Perón, Paladino expresó que no había un pequeño sector, sino que ello no incidiría en absoluto en desviar los objetivos generales. “Tengo la absoluta certeza —afirmó— que entre las Fuerzas Armadas el “peronismo” no hay ningún resentimiento”.

Señaló después, que mantuvo contactos con el dirigente radical Ricardo Balbín, “lo que significa —dijo— que debemos unir nuestras fuerzas para la pacificación del país”.

Sobre el acto público del día 12 de octubre —cuya realización depende del permiso oficial que se efectúe—, Paladino señaló, que aun no tiene una respuesta, pero que si la respuesta es negativa “invitaremos a uno de los peronistas a conmemorar su día como es conveniente y, entonces, en lugar de haber un acto, habrá un acto”.

En cuanto a las versiones que Perón fue invitado a radicarse en Chile una vez que Salvador Allende asumió la presidencia de ese país, Paladino señaló, que la invitación que es un asunto que decidirá Juan Perón y señora.

TU

ES

LO

BA

MADR...
de los prin...
informe p...
de Turismo...
Cuesta...
uno u otro...
El info...
orden, seg...
Francia...
Alemania...
10,5, Yugo...
luoto d...
primera, e...
de campin...
Muestr...
com en zar...
terminand...

La org...
precios m...
Francia cu...
de campin...
De igu...
Yugoslavia...
Suiza, en...
El est...
diferentes...
los precio...
por ciento...
luoto r...
son el res...
turista, pe...
Los pi...
Holanda, e...
en fecha...
precios ba...
Francia y...
Los pre...
superiores...
importanc...
luoto a...
dichos est...
turístico...
descuento...
alojamiento...
“A cau...
estructura...
pueden ir...
presente ir...

PA
DE

OVIEDO...
Continúa...
empresa p...
Camo cha, o...
turno de...
se asiste...
525 minero...

De mon...
anuncia...
algún pare...
gubern se...
administrac...

PEREZ...
UR...
Ex-inter...
Puigver...
Dr. Horn...

MIERCOLES



ZARAGOZA VIVA



SALIO el día entoldado de colores como un circo, fresco, apacible y bueno de verdad, con retazos de color ala de mosca, azul y hasta rosados.

De lo que más se habla en la ciudad, en vísperas de sus días grandes, es lo difícil que resulta encontrar alojamiento en los hoteles.

—Nos pasamos el día diciendo que no hay habitaciones. Los teléfonos suenan insistentemente y, sintiéndolo como es de suponer, a cada llamada hay que decir que no, aunque las recomendaciones se suceden una y otra vez.

Y esto es bien cierto, pues lo acabamos de comprobar. Del 10 al 18 ya no hay habitaciones disponibles en Zaragoza. Según nuestras noticias, incluso en domicilios particulares ya no hay camas que alquilar. Y eso —nos dicen— que las cobran tan caras como en cualquier hotel de lujo... Esto quiere indicar que la animación va a ser extraordinaria, merced al buen tiempo y al gran programa de festejos preparado.

Con nosotros, entre los huéspedes que nos visiten, estarán los Príncipes de España que pasarán aquí las Fiestas con sus hijos invitados por nuestro Gobernador Civil, señor Orbe Cano. Pero lo más emotivo de su visita es que vienen a Zaragoza acompañados por sus hijos. Llegarán el sábado y asistirán a los festejos más populares. Desde aquí, ya antes de llegar, nuestra más cordial bienvenida.

El XXX Certamen de nuestra Feria Nacional y Oficial de Muestras, después de su solemne inauguración, comienza a ser visitado más y más, en espera de las fechas de la entrañable y gran avalancha que serán los días 11, 12 y 13. Creo que para visitarla bien y detenidamente no es necesario esperar a entonces. Vamos a llegarnos todos hasta allí, antes de que se formen las interminables filas. Ahora podemos visitarla y verla mejor y más despacio. Creo que el consejo es bueno y merece la pena de ser tenido en cuenta.

BRUNET

SOLDADURA MODERNA

Félix MARUGAN

MARFEL

LAGASCA. 17 TELÉFONOS: 22 01 50 y 22 94 23

JUZGADO DE GUARDIA

ROBO CONYUGAL

Cuando el marido volvió a casa comprobó que se lo habían robado todo

Si no lo veo no lo creo. ¡Estamos en tierra de bandoleros, eso y eso! En mi casa han entrado los ladrones y se han llevado un dormitorio, una lavadora, tres lámparas, una mesa, un armario de cocina, dos botellas de butano, la máquina de coser de mi Paquita, la afeitadora que mi suegro se había dejado olvidada aquí, toda la vajilla, las maletas, los vestidos de Paquita, sus zapatos... ¡Pero si no han dejado nada! ¡Qué ladrones! Bueno, algo si han dejado: La cerradura de la puerta. Pues bien, la cambiaré para que no vuelvan a robar... Claro que, no sé que van a robar ya, porque no han dejado nada. ¡Madre de mi vida la que va a liar mi suegro cuando se entere de que le han robado la máquina de afeitar el mal pelo que le queda...!

Gumersindo, de 28 años, casado, sostiene frecuentes disputas con su mujer, Paquita, de igual edad. No tienen hijos. El otro día Paquita, de acuerdo con su padre y en ausencia del domicilio conyugal de su marido, sacaron del mismo casi todos los muebles y se los llevaron

en un camión al piso del padre de Paquita, dejando totalmente desalojado de muebles, ropas y vajillas, el domicilio conyugal de Gumersindo.

Resulta que tal comportamiento fue debido a que hace pocos días el marido de Paquita había puesto en el periódico un anuncio pretendiendo vender todos los muebles.

Cuando Gumersindo regresó a casa y comprobó la desaparición de todo el mobiliario y que no estaba su esposa allí creyó que estaría en casa de su padre y decidió cambiar la cerradura por si volvían los ladrones. Pero la que volvió fue su Paquita quien no pudo entrar a llevarse lo poco que quedaba.

¿Qué pasará en el Juicio que se celebre? ¿Habrà que partir en dos el tálamo conyugal? ¿Habrà que decirle a Gumersindo: "para tí tus corbatas" y a Paquita: "para tí tus zapatines"? Puede que resulte necesario consultar con el Rey Salomón para ver cómo se hace Justicia aquí.

LAMENTABLE CONFUSION

Solicitó una de copas y la recibió de bastos

PONGANOS usted unas copas, que sean tres.

—Señores, allí van sus copas de "chartres".

—Le hemos pedido unas copas para tres, no unas copas de "chartres". Usted es un idiota. Ya se ve que tiene un bar.

—Como vuelva a soltar otra de ese calibre le voy a dedicar un soplamocos que no lo va a conocer ni la familia.

—¡Lelo, bobito, pocovaron!

En un Bar de la calle García Sánchez entraron tres clientes a realizar consumiciones y

por un mal entendido al pedir las bebidas discutieron con el dueño del establecimiento, al que uno de ellos llamó lelo, bobito y alguna otra "flor" de invernadero, a la vez que también le decía:

—Barrigón, te voy a dar un pinchazo en la tripiña esa que tienes de "Michelin" pa ver si te desinflas, tú ...

El amenazado, naturalmente no se desinfló, sino todo lo contrario, ya que saltando del mostrador arreó un soberbio guantazo a su ofensor, del que sayó al suelo, llamando a continuación al 091.

EXPRES/003

REUNION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

SE PROLONGARAN POR TRES MESES LAS OBRAS DEL SECTOR DE PUENTE VIRREY

Esta tarde celebra sesión ordinaria la Comisión Permanente del Ayuntamiento zaragozano. Entre las diversas propuestas que serán sometidas a la misma, en su mayoría de simple trámite administrativo, destacan las siguientes:

Prop. la adjudicación definitiva de las obras de instalación de alumbrado público en las calles de Torrenueva, Antón Trillo y otras a D. José M. Saiz Barra, por la cantidad de 205.916,- ptas.

Prop. conceder prórroga de tres meses a D. Julián Torres Calleja, para la ejecución de las obras de urbanización de las calles Dos de Mayo, Ventura Rodríguez y parcial C. Puente Virrey.

Prop. aprobación acta de recepción provisional de las obras de urbanización del cubrimiento de la Doble Vía Desgluse M-2A Tramo Valencia-Puente de Goya, adjudicadas a Corviam, S.A.

Prop. aprobación acta de replanteo de las obras de pavimentación e instalación de servicios de agua y alcantarillado en diversas calles de la Barriada de Casablanca, adjudicadas a Fomento de obras y Construcciones, S.A.

Prop. aprobación del acta de replanteo de las obras de Plan PR-70 de renovación parcial con firme asfáltico del pavimento de

calzadas de la Ciudad.— Fases 1. y 2., adjudicadas a Corviam, S.A.

Prop. la aprobación del acta de pruebas de carga, efectuadas en la losa de cubierta y forjados del aparcamiento subterráneo para vehículos automóviles en la Plz. de Salameo, adjudicadas a Huarte y Cía.S.A.

Prop. la devolución de la fianza definitiva constituida por D. Cristóbal Santacruz Henar,

para responder de las obras de instalación de alumbrado público en la Av. de Goya, entre Av. de Valencia y nuevo Puente sobre el río Huerva, por cantidad de 49.000 ptas.

Prop. el abono a Fomento Obras y Construcciones de factura presentada por trabajos extraordinarios de limpieza con motivo de la visita de S.E. del Estado.

El día 9, en el Gran Hotel

DESFILE DE MODAS "CALIXTO" A BENEFICIO DE A.T.A.D.E.S.

Ya tradicionales estos desfiles por la pasarela del Gran Hotel debidos a la Firma comercial zaragozana "Calixto", el desfile de esta nueva exhibición de la Moda Complementaria Otoño-Invierno, ha despertado una expectación mayor por el momento incierto que atraviesan los usuarios de tal moda nueva variada al extremo. Largos "Midi", "Maxi" contra "Mini", la guerra parece que ha dado la victoria a la novedad, sobre todo en las estaciones frías del año. Las prendas que se exhibirán el día 9 darán muchas respuestas a las incógnitas de las señoras. Además que serán un exponente vivo de cuanto la Industria de Confección y de los Tejidos han hecho en nuestra Patria en los últimos años. Pues se puede asegurar, sin alardes triunfalistas, que estamos a la altura europea más avanzada y que nuestra Moda tiene, con toda justicia un rango internacional...

Y no añadimos más detalles porque ustedes lo verán pronto.

MIÉRCOLES 7 DE OCTUBRE DE 1968

UNIVERSITATIS

"LA UNIVERSIDAD TIENE LA OBLIGACION DE REALIZAR UNA PROFUNDA CRITICA SOCIAL"...

TOLEDO, 7 (Europa Press).— "La Ley General de Educación tiene un espíritu de democratización, que si es válido para España mucho mas ha de serlo para Sudamérica", ha declarado a un redactor de "Europa Press" don Luis Carlos Galán, ministro de Educación de Colombia, que asiste a la conferencia de ministros iberoamericanos de Educación.

"Nuestros países pueden redistribuir el capital, la propiedad, los medios sociales, pero lo que es primordial redistribuir es la educación y el acceso a ésta de todas las clases. En Colombia, dijo el señor Galán, hemos pensado seguir el ejemplo de España. Primero realizaremos un análisis crítico de la situación actual, al que dedicaremos el próximo año".

Don Luis Carlos Galán tiene 27 años y tomó posesión de su cargo el pasado día 7 de agosto, es licenciado en Derecho, Economía y periodista.

Por otra parte, el señor Galán afirmó, que la Universidad es uno de los responsables de crear conciencia social sobre los elementos y objetivos de la sociedad y "tiene la obligación de realizar una profunda crítica social".

"La educación antigua —continuó el señor Galán— que estimuló en cada individuo el aislamiento, para que buscara en si mismo la razón de su existencia, tiene que ser desplazada por la educación moderna que incorpora a cada individuo al consorcio humano y estimula sus actividades de socialización."

● NUEVOS ESTATUTOS DE LAS REALES ACADEMIAS DE MEDICINA DE DISTRITO

MADRID, 7 (Europa Press).— El Ministerio de Educación y Ciencia ha aprobado los nuevos estatutos de las reales academias de Medicina de distrito, según el Decreto aparecido hoy en el "Boletín Oficial del Estado", que vienen a sustituir a los hasta ahora vigentes, de 17 de noviembre de 1945.

Estas academias tienen su sede en Barcelona, Bilbao, Cádiz, La Coruña, Granada, Murcia, Palma de Mallorca, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza. El distrito correspondiente a cada una coincidirá en extensión con el universitario respectivo.

Las reales academias tendrán como objetivos cultivar y estimular el estudio y la investigación de las ciencias médicas, estudiar y publicar la geografía médica del distrito respectivo, recoger Material util

para la formación de la historia crítica y de la bibliográfica de la medicina española, auxiliar a las autoridades nacionales, provinciales y locales en las cuestiones sanitarias, emitir los informes de medicina forense a particulares, conservar y cultivar una biblioteca especializada e informar a cuantos investigadores lo deseen que les consulten.

Para realizar su misión, estarán representadas en todos los organismos de tipo sanitario y docente de su distrito y en los tribunales de oposiciones y concursos provinciales y locales. Además celebrarán sesiones científicas. Adjudicarán premios y becas, publicarán anales sobre su labor, aportarán a la Academia Nacional datos para la confección de un diccionario tecnológico de medicina, y Recogerán las noticias necesarias

para la integración del folklore médico del distrito.

Sus gastos serán cubiertos con subvenciones del Gobierno y de las autoridades provinciales y locales y podrán admitir legados y donaciones. Cada una tendrá su reglamento, de acorde con lo dispuesto en estos nuevos estatutos. Serán cinco las clases de académicos: de honor, numerarios, honorarios, supernumerarios y correspondientes. Los de honor no podrán ser más de cinco españoles y diez extranjeros, todos de renombre universal. Para ser académico numerario se deberá ser español, tener el grado de doctor, contar diez años al menos de ejercicio profesional y gozar de prestigio en la práctica o estudio de la medicina. El número de académicos numerarios no podrá exceder el de 50 por academia.

UN MINUTO PARA EL CANCER. CUESTACION: DIA 11 DE OCTUBRE.

LA APISONADORA Y EL SOCAVON



Mientras esta mañana, sobre las once, estaban poniéndole a la flamante calle su "calcer" de charol-asfalto para estrenar en fiestas, un gran socavon se tragó la apisonadora como puede verse en la oportuna foto. Esto sucedía en la calle de Torrenueva y allí tuvo que acudir la grúa para aupar la gran apisonadora a medio enterrar, mientras en la Plaza de San Felipe eran muchos los zaragozanos que se agolpaban para contemplar tan insólito "desenterramiento".

(Foto: García Luna)

Suscríbese a ARAGON/express



En este palacete de Cogullada antiguo monasterio zaragozano bellamente restaurado por la Caja de Ahorros de Zaragoza se alojarán los Príncipes de España durante los días del Pilar que pasarán en nuestra ciudad.

LOS PRINCPES DE ESPAÑA LLEGARAN EL SABADO A ZARAGOZA

Vivirán el ambiente de nuestras Fiestas

El sábado por la tarde llegarán a Zaragoza los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos, para convivir unos días con los aragoneses, con motivo de las Fiestas del Pilar. De todos es conocido el gran cariño que siente el Príncipe por Zaragoza y la gran popularidad de que goza en nuestra ciudad.

Su visita tiene carácter privado, De momento, aunque no está perfilado el programa de actos, a penas llegue a nuestra ciudad visitará el templo del Pilar. Es posible también que visite Belchite.

Durante su estancia en Zaragoza, los Príncipes de España se alojarán en el Palacete de Cogullada.

Así nos lo adelantó ayer el gobernador civil, en una reunión a la que asistieron los directores de los medios informativos. El señor Orbe Cano también nos transmitió el agradecimiento del ministro de la Vivienda, señor Mortes Alfonso, por la acogida que la provincia le dispensó, por la objetiva labor desarrollada por los medios de información y por las inquietudes de nuestras autoridades provinciales y locales en materia de su departamento.

ARTE

JIMENEZ, EN LA SALA LIBROS

Las creaciones de Jiménez son como búsquedas del tiempo perdido de la infancia: los recuerdos son siempre fragmentarios, sólo de vez en cuando aparece un objeto plenamente recordado. Y nosotros mismos, con la mirada absorta, flotando en un vacío al que apenas nos sujetan trozos del ambiente recobrado.

Al servicio de este clima onírico pone Jiménez un dibujo falsamente ingenuo y un equilibrio de estructuras ingrávidas, a las que valora una escala de azules discretamente realzada por un poco de castaño o amarillo en algún trozo del cuadro. La pasta es lisa, para no entorpecer la delicadeza del dibujo, que, tanto forma amplias zonas geometrizadas como florece en detallismos preciosistas, que con algunos frotados y veladuras animan la superficie de la tela.

Una pintura, pues, muy refinada y atrayente en su simplicidad, donde los valores plásticos sehemanan con los representativos, cosa no fácil de ver a menudo.

ARANSAY



Ballarín Marcial, EN EL CENTRO ARAGONES DE BARCELONA

- "ARAGON ES LA PATRIA DE LA LIBERTAD Y DE LA DEMOCRACIA"
- "JOAQUIN COSTA ES EL PADRE DEL DESARROLLO ECONOMICO ACTUAL"
- "ACTUALMENTE HACEN FALTA NUEVAS RECETAS POLITICAS"

BARCELONA. — (Servicio especial para "ARAGON/exprés", por José M. Alonso). — D. Alberto Ballarín Marcial fue el pregonero de las fiestas que en honor de la Virgen del Pilar organiza el Centro Aragonés de Barcelona. El señor Ballarín se refirió en su pregón a la vieja costumbre del aponderador en las bodas aragonesas de hace años. La parte más importante llegó cuando dijo "Al hablar de Aragón, hablo de esta Cataluña hermana, del Reino de Aragón con sus fueros, su justicia..." "Pueblos que dentro de la Confederación Catalano-aragonesa mantenían su personalidad, ya que Aragón es la patria de la libertad y de la democracia".

Nos dijo el conferenciante que quizá se ha oscurecido la política Catalano-aragonesa, pero la llegar el tiempo moderno es el sentido de justicia el que va a reconquistar su puesto. De Joaquín Costa con su "Escuela y despensa" nos dijo que es el padre del desarrollo económico actual, mas en la actualidad el espíritu de Costa está agotado, hacen falta nuevas recetas políticas.

El señor Ballarín puso especial énfasis al pronunciar estas palabras "Es preciso tener sentido de la unidad geopolítica que integran Aragón y Cataluña. Este es el desafío que yo quería traer hoy".

Se despidió con tres "recetas" que ve necesarias para el desarrollo de Aragón:
 -Industrialización agraria, para que al campesino no se le de sólo la limosna por arrancar los productos de la tierra y podamos poner nuestros productos en las tiendas de Europa.
 -Desarrollo turístico. Para ello son necesarias las autopistas Tolouse Zaragoza Teruel-Valencia y Tolouse-Barcelona.

-Por ultimo yo os pido que no olvideis a vuestros pueblos, volver a ellos con vuestro dinero a crear industrias.
 Al finalizar el pregón, el señor Ballarín fue aplaudido durante cerca de cinco minutos, prueba de la importancia del desafío que esbozó.



- SE CELEBRO EL "DIA AGENTE COMERCIAL"
- GRAN ANIMACION Y AFLUENCIA DE PUBL

El Agente Comercial es el punto clave, el eslabón imprescindible de la cadena de comercialización. Quizás sea el motor activador más potente en el proceso, el de más humano contacto con los extremos de la comercialización. La Feria, como exponente máximo de la producción nacional los tiene en cuenta, cada año, dedicando un día a los Agentes Comerciales que, en esta edición fue, precisamente, el día de ayer.

A las once de la mañana, y tras izarse en el mástil de la Feria la bandera verde de los agentes, el Presidente del Comité Ejecutivo del Certamen, don Eduardo Blanchard, pronunció un discurso en el que, tras enviar a todos un cordial saludo, resaltó y recaló la importancia de los agentes comerciales en estos certámenes.

La intervención del Presidente de la Junta Central de Colegios de Agentes Comerciales, don Rafael Robledo fue para agradecer la amable acogida que habían recibido en Zaragoza y en la Feria todos los miembros de la Junta.

Después giraron un minucioso y detenido recorrido a la Feria, de la que hicieron calurosos comentarios, destacando la constante y permanente superación del Certamen. Más tarde se reunieron en una comida.

EL MAYOR AUTOESTOPISTA DE ESPAÑA

Alberto Alvarez Inchausti es ya un amigo tradicional de las ferias zaragozanas. Este es un muchacho de Oviedo, que cuenta con diecinueve años y que como "profesión" ejerce de autoestopista por las tierras y

caminos de España. De quince ejerce esta aventura y en la actualidad recorridos un total de kilómetros. Las Ferias de los mayores alicientes viajes y las dos de Zaragoza conoce con todo detalle.

Salió el pasado viernes Oviedo y se pasó a la ciudad de Alicante en donde presidió un partido entre el Hércules de Real Oviedo, continuó de tramitar algunas gestiones en Barcelona y ayer martes viajó a Zaragoza.

PROYECCIONES Y AFLUENCIA

Sin duda las proyecciones cinematográficas son un atractivo para el número público que a diario recorre el recinto. Las proyecciones de cine del palacio vienen a ser como un agradable y entretenido, largo paseo que suplen el recorrido de los stands.

PROGRAMA PARA HOY MIERCOLES

A las doce horas Proyecciones de documentos.

A las dieciocho horas Proyecciones de documentos.
 TITULOS: "PARA EL CANTO DE LOS LAZOS", "LA COSTA AZUL", "SABOYA" y "EL MURBERLIN".

PROGRAMA PARA MAÑANA

Mañana se celebrará la JORNADA DE CAMARAS DE COMERCIO. A las 18 y a las 19 horas Proyecciones de documentos.

TARAZONA

- MERITORIO EMPATE DEL EUREKA, EN ALAGON
- HOMENAJE A MONSEÑOR SOTERO SANZ VILLALABA

TARAZONA, 7.—(De nuestro corresponsal, por teléfono).— Meritorio el extraordinario empate en Alagón de nuestro club recreativo cultural Eureka. El primer tiempo fue de dominio alterno y el Alagón con tres jugadas desafortunadas del Eureka se adelantó en el marcador, en el minuto 7 de la primera parte, en una de esas jugadas desafortunadas del Eureka.

El segundo tiempo es de completo dominio del Eureka y a pesar de eso es el Alagón quien a los 12 minutos consigue también por Alos el segundo gol para el Alagón, el Eureka echa el resto como vulgarmente se dice a los 15 minutos consigue su primer tanto. Acosa sin cesar la meta del Alagón, ya en el minuto 35 Garcés consigue el segundo gol que ya es le definitivo con cuyo resultado empate a dos goles termina el partido. Bien por nuestros muchachos que luchando sin desmayar han conseguido un positivo para su equipo en este recién iniciado torneo de segunda categoría regional, todos sin excepción merecen destacarse. Nuestros amigos del bar Búcaro, los invita a vermut, luego lo hará con el jugador que destaque. Adelante muchachos, Tarazona esta con vosotros.

HOMENAJE A MONSEÑOR SOTERO SANZ VILLALABA

La diócesis rindió el lunes un homenaje recientemente consagrado arzobispo y nombrado nuncio Su Santidad, Monseñor Sanz Villalaba.

Monseñor Sotero Sanz, en El Busto, pequeño pueblo del partido judicial de Tarazona, aunque alguien le haya llamado pequeña localidad por Monseñor Sotero, cursó estudios en el Seminario Tarazona y aquí se formó ordenó sacerdote. Como natural tiene un innumerable grupo de amigos y condiscípulos por lo que casi podríamos considerarlo como un verdadero tarazonico.

El lunes este grupo de antiguos condiscípulos, profesores con toda la diócesis Tarazona, quisieron rendir homenaje de admiración y simpatía. Para ello en la tarde se celebró una solemne concelebrada que resultó una verdad emocionante, el centro catedralicio se vio rodeado de vecinos que quisieron testimoniar así su simpatía y deseamos a Monseñor Sotero Sanz Villalaba que en esta difícil misión su puesto le aguarda.

MIERCOLES, 7 DE OCTUBRE DE 1970

30 FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS

3-18 de octubre de 1970
 ZARAGOZA

Auténtico escaparate de la producción española

EXTRAORDINARIAS NOVEDADES

AUTOMOVILES - INDUSTRIAS del TRANSPORTE - MUEBLE y DECORACION - HOGAR y ELECTRODOMESTICOS - MAQUINARIA - MATERIALES para CONSTRUCCION - OBRAS PUBLICAS - DEPORTES - TELECOMUNICACION

LA CONQUISTA del ESPACIO en la FILATELIA

SALON INTERNACIONAL de FOTOGRAFIA

CINE TURISTICO (gratis para los visitantes al Certamen)

MAÑANA JUEVES, día 8: JORNADAS de CAMARAS de COMERCIO

EL "POSEIDON" ESTÁ PRESENTE

NO SE SABE EL MOVIMIENTO DE LOS SUBMARINOS CON LA MAS PERVERSA ARMA DESTRUCTIVA

MADRID. (De nuestro corresponsal A.G.A.)— No se habla del Poseidon, pero está presente en la mente de todos. Se conocen los movimientos de los portaaviones, pero se ignoran los movimientos de los submarinos armados con estos terribles artefactos destructores y de sus antecedentes los "Misiles" disparados desde submarinos.

Poco sabemos de los "Poseidon" con nombre de dios de las aguas.

Solo se conoce que este proyectil de 32 toneladas denominado "Poseidon" anuncia una revolución en el arte de la guerra, revolución que otorga la máxima importancia al poder naval.

Lo mismo que el Polaris, al que está llamado a reemplazar en los dos años próximos, el "Poseidon" se lanza desde un submarino, emerge chorreando agua de las profundidades, como el dios griego del mar cuyo nombre lleva, y luego vuela por encima de la atmósfera hacia su objetivo con aterradora precisión no se aleja al blanco más de un kilómetro. Este nuevo ingenio balístico es dos veces más pesado que los Polaris, su carga útil y su exactitud duplican las de éste y es ocho veces más efectivo contra objetivos reforzados. Pero su principal ventaja consiste en que, en lugar de una sola cabeza de combate nuclear, lleva un grupo de ellas, las cuales pueden ser disparadas y guiadas individualmente a blancos separados entre sí por grandes distancias.

Las cabezas de combate múltiples (conocidas por MIRV, siglas en inglés de la expresión "Vehículos múltiples de reentrada guiados independientemente") harán que muy pronto se consideren anticuadas muchas, o la mayor parte, de las rampas fijas y no ocultables para el lanzamiento de proyectiles desde tierra. Inevitablemente, los mayores ingenios se harán a la mar, lo que parece acertado. Ya pasaron los tiempos en que la influencia de los buques de guerra sobre las masas terrestres de limitaba al alcance de sus cañones o al lento desgaste del bloque. El moderno proyectil balístico lanzado desde el mar puede destruir cualquier ciudad de la tierra, y es menos vulnerable a un ataque por sorpresa enemigo que cualquier otro sistema de armas dirigidos. Incluso el disparo de cabezas de combate nucleares desde satélites en órbita, proyecto que está siendo desarrollado ahora por los rusos, no supone amenaza para los proyectiles lanzados por submarinos en inmersión.

SU REFUGIO: EL MAR

El mar es su refugio. Veamos primero cuáles son las ventajas fundamentales que ofrece el mar como base de proyectiles, ventajas que ya ha demostrado el Polaris.

La esencia de la política de "disuasión" norteamericana radica en convencer a cualquier enemigo en potencia de que, fuera cual fuese la clase de ataque nuclear que se anticipa a lanzar, los Estados Unidos conservarán la capacidad de devastar su país. Esto implica que las rampas de lanzamiento norteamericanas estén protegidas por una o más medidas: dispersión sobre zonas extensas, de manera que una cabeza de combate enemiga no pueda ofrecer una ventaja más. Las primeras instalaciones del sistema antibalístico soviético están emplazadas en los alrededores de Moscú y en el noroeste de Rusia, en dirección a lo que los técnicos en proyectiles denominan "el tubo de la amenaza", un ángulo pequeño (de unos tres grados) por el cual tendrían que pasar todos los ingenios norteamericanos con base terrestre para alcanzar objetivos rusos. Pero los submarinos pueden lanzar sus proyectiles contra el continente euroasiático desde cualquier dirección, lo que complica grandemente el problema defensivo del enemigo.

Las armas poseidon o misiles a bordo de submarinos gozan igualmente de la doble ventaja de estar totalmente ocultos y constantemente en movimiento.

Así, no puede haber proyectil enemigo apuntado sobre coordenadas geográficas fijas, a diferencia de lo que sucede con las rampas terrestres, lo que elimina la necesidad de "reforzamientos".

Pero estos proyectiles convierten la dispersión en algo casi infinito. Ningún objetivo terrestre se halla a más de 2.700 kilómetros del mar. Un submarino incluso provisto del actual Polaris A-3, cuyo alcance es de 4.700 kilómetros, puede cubrir un blanco situado 1.500 kilómetros tierra adentro, mientras merodea por una extensión de más de veintidós millones de kilómetros cuadrados de mar, o sea, más del doble de la superficie de los Estados Unidos.

DAÑAN LA POSICION LOS SATELITES ARTIFICIALES

La precisión de estos ingenios exige un conocimiento enormemente preciso de la posición del barco lanzador en cada momento. Al principio, ello era posible mediante dispositivos automáticos de navegación por estima, accionados por un computador, y con ayuda de "lecturas" visuales de cuerpos celestes.

Recientemente, sin embargo, los submarinos se sirven bajo el agua, con buen o mal tiempo, y a cualquier hora del día o de la noche de los nuevos satélites de navegación. El navío capta un mensaje cifrado transmitido por el satélite cada dos minutos, y determina su posición con una exactitud constante, nunca alcanzada hasta ahora en la navegación.

Durante algún tiempo, el mayor problema del submarino balístico parecía ser la necesidad de comunicaciones instantáneas y continuas. Las ondas normales de radio no penetran el agua (tampoco las de radar, lo cual dificulta la tarea de detectar un submarino sumergido). Sin embargo, algunos tipos de transmisiones por radio tienen mayor poder de penetración que otros; por ello la Armada norteamericana ha construido estaciones transmisoras especiales, de alta potencia y muy baja frecuencia, que abarcan las zonas de operaciones de los submarinos Polaris en el Atlántico, el Mediterráneo y el Pacífico y, si es preciso, en el océano Índico.

Por estos y otros medios que se mantienen en secreto, los submarinos balísticos pueden captar en todo momento las emisiones de la Armada: millares de palabras enviadas diariamente a los buques en alta mar. Solo una pequeña parte de dicha información está destinada a los submarinos Polaris, pero en ella puede ir oculto un mensaje cifrado, que instantáneamente pondría al tripulante en situación de "Zafarrancho de combate Projectiles".

NADIE LOS DESCUBRIO

Hasta ahora, el programa Polaris ha tenido un éxito rotundo. Ninguna patrulla se ha malogrado; todos los submarinos han cumplido sus misiones, en más de quinientas misiones realizadas desde 1.960, ningún submarino Polaris, una vez sumergido en condiciones de combate, ha sido -en la medida que conocen los servicios secretos norteamericanos- detectado jamás, y mucho menos rastreado por los rusos (todo ello a pesar del hecho de que la URSS ha mantenido "pesqueros", verdaderos espías electrónicos navegando casi continuamente frente a todas las bases de submarinos balísticos durante los tres últimos años.)

Por otra parte, aunque se han producido recientes avances en la detección submarina, no se vislumbra todavía ningún medio, que pueda considerarse mágico.



Lanzamiento de un proyectil "Poseidon" al que se ha llamado Rey de la guerra, lanzamiento que tan perfectamente fue espiado desde barcos soviéticos. Aquí damos lo que se conoce de esta terrible y eficaz arma de destrucción.

CHILE SIGUE CON ATENCION LOS SUCESOS BOLIVIANOS

SANTIAGO DE CHILE, 7.-(Efe).— Al atardecer de ayer el subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, informó a los periodistas que "el Gobierno chileno seguía con atención los sucesos que se están desarrollando en Bolivia".

Dijo, que "el Gobierno lamentaba de veras las pérdidas de vidas y los daños materiales que sufren ese país por la pugna por el poder".

Añadió además, que aun no había recibido noticias sobre la suerte de los chilenos radicados en Bolivia, y aguardaba que la situación político-militar se normalizara a la brevedad en ese país.

CINCO CIUDADANOS FRANCESES DETENIDOS POR ESPIONAJE

ARGEL, 7 (Efe-Reuter).— Cinco ciudadanos franceses han sido detenidos recientemente por supuestas actividades de espionaje y subversión, según ha informado anoche la agencia argelina de prensa "Algerie Pess Service".

Los cinco trabajaban en Argelia dentro de programas de cooperación franco-argelino. No se ha facilitado su identificación.

Según la agencia, la detención se llevó a cabo después de larga investigación. Los detenidos añaden trabajaban para el Servicio Secreto francés y habían organizado una red especializada en espionaje industrial y subversión.

EL DIRECTOR GENERAL DE CORREOS ESPAÑOL, EN CARACAS

CARACAS, 7.-(Efe).— Anoche llegó a Caracas el director general de Correos y Telecomunicaciones de España, Leon Herrera Esteban, en visita de dos días.

El funcionario español, que viene procedente de Colombia y Lima, donde asistió al VIII Congreso del Instituto Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional, celebrará en Caracas diversas reuniones con representantes del sector de Comunicaciones Nacionales.



LA VIUDA DE SUKARNO PROBABLE ACTRIZ

YAKARTA, 7 (Efe-Reuter).— La señora Ratna Sari Dewi, viuda del ex-presidente Sukarno ha declarado en Yakarta que está considerando una oferta de actuar en una película china "La dama fragante", pero añadió que probablemente se negaría a participar en la misma.

La señora Dewi, que llegó anoche a Yakarta para visitar la tumba de su esposo, Sukarno, en Java Oriental, manifestó: "Aun no he respondido a la oferta".

Se le pidió que escribiera un libro sobre su vida con Sukarno pero se negó a ello.

Dewi proyecta salir hoy o mañana hacia Blitar, la pequeña localidad en Java Oriental donde se encuentra enterrado el ex-dirigente revolucionario indonesio.

Después se trasladará a París para reunirse con su hija de cuatro años Kartika Sari.

**VIENA
ZARAGOZA**

NEUMANN

SE HA SUICIDADO

UNO DE LOS
MAS
IMPORTANTES
ESCRITORES
CHECOS

EL PARTIDO COMUNISTA LE HABIA "ENGAÑADO Y DESILUSIONADO"

VIENA, 7 (Crónica para "ARAGON/exprés", "Corriere della Sera", por Ettore Petta).— Stanislav Neumann, uno de los escritores más populares de la nueva generación intelectual checoslovaca, se ha quitado la vida en Praga porque el Partido Comunista le había "engañado y desilusionado".

Con estas palabras concluyó el mensaje escrito por él antes de suicidarse en su domicilio el pasado día 22 de septiembre. Tenía cuarenta y tres años.

Cuando sucedió este hecho, la agencia oficial de Praga se limitó a decir que Stanislav Neumann había muerto "en trágicas circunstancias". Ayer se supo de fuentes fidedignas que el escritor murió en un momento de profunda trizteza, tras constatar que las afirmaciones hechas por el régimen de Husak respecto a dejar cierta libertad a los intelectuales y mantener en vigor al menos una parte del "programa de acción" dubcekiano, se veían desmentidas por los hechos.

Neumann, poeta y dramaturgo, apoyó a Dubcek en su política de democratización, motivo por el cual los neostalinistas le expulsaron del Partido Comunista al comenzar la "gran purga". Sin

embargo esta decisión no había sido vista con agrado en las altas esferas del partido por evidentes motivos de oportunidad política y como consecuencia de ello le fue devuelto el carnet.

Para los proyectos de los dirigentes de Praga, la producción artística de Neumann habría servido para demostrar que el régimen de Husak no había mandado en bloque a la horca a los intelectuales. Para los "husakianos" de Praga, el suicidio de Neumann trágico gesto de protesta supone sin duda alguna, una flagrante acusación y la eventualidad de las repercusiones negativas en el mundo cultural y más genéricamente, entre la población checoslovaca.

Un teatro de Praga lleva el nombre del abuelo de Neumann, también el destacado dramaturgo. Stanislav Neumann obtuvo el premio "Gottwald" de poesía en el 1950. Durante los años más negros del estalinismo novotniano, Neumann fue enviado a Varsovia como agregado cultural, quitándose así del medio un personaje un tanto incómodo. Allí estrechó intensos contactos con el mundo intelectual polaco. En 1968 fue uno de los primeros "intelectuales" que dio su apoyo a la política de reformas de Alexander Dubcek.

**UNA FLOTILLA
DE DRAGAMINAS
DE LA ARMADA
ESPAÑOLA,
EN LISBOA**

LISBOA, 7 (Efe).— Se encuentra fondeada en el puerto de Lisboa desde ayer mañana una visita no oficial, la primera, de una flotilla de dragaminas de la Armada española, bajo el mando del capitán de Fragata Gabino Aranda de Carrasquilla, constituida por los dragaminas "Eolo", "Poseidon", "Tijera", "Guadiaro", "Nalon", "Júcar", "Duero" y "Tajo", informados por la agencia "A.N.I".

Componen en total una dotación treinta y dos oficiales, quinientos diecisiete suboficiales y marineros.

Dió la bienvenida a la formación, un oficial portués en representación del Ministerio Naval del Continente, acompañado por la Embajada de España en Lisboa, así como un oficial de enlace.

El comandante de la Formación desembarcó tarde para cumplimentar el protocolo de comandante naval del Continente y al embajador de España.

EL PRESIDENTE DE TURQUIA VISITARA BELGICA

**OBJETIVO: DISCUTIR LOS PROBLEMAS
DE LA EUROPA SUR-ORIENTAL**

VIENA, 7 (Crónica para "ARAGON/exprés" "Corriere della Sera", por Ettore Petta).

El jefe búlgaro Zikov, se entrevistó ayer en Sofía con el presidente del Consejo turco, Demirel. La agencia oficial búlgara "B.T.A." ha dicho hoy en su comunicado, que el coloquio se ha desarrollado en una "atmósfera de cordialidad".

Acompañaban a Demirel, quien mañana seguirá las conversaciones con los dirigentes búlgaros, el ministro de Asuntos Exteriores Caglayangil y el ministro para la Energía Avic. Las fuentes de información de Sofía, no han proporcionado ningún detalle concreto respecto al contenido de las conversaciones turco-búlgaras.

La visita de Demirel a Bulgaria, es la continuación de los contactos entre los dirigentes de los países balcánicos y de Turquía, recientemente ampliados gracias a la acción de Zikov, quien ha logrado incluso interesar en el asunto al jefe rumano Ceucescu. También este último se entrevistó con Demirel durante su visita oficial a Turquía. Así mismo, el jefe del Gobierno turco se había entrevistado con Tito durante su viaje a Yugoslavia.

Posteriormente, Ceucescu y Zikov examinaron juntos los problemas concernientes a las "nuevas formas" de colaboración entre los países de la Europa Suroriental.

En este mismo contexto ha de encuadrarse también, el mensaje enviado por Zikov a Tito, que según parece todavía no ha sido contestado.

EL GENERAL OVANDO ABANDONA BOLIVIA

RESIDIRA COMO EXILIADO EN ARGENTINA

LA PAZ, 7.-(Efe).— Alfredo Ovando Candía, depuesto de su cargo de presidente de Bolivia por el sector militar que respondió al general Rogelio Miranda, viajará hoy a la Argentina en calidad de exiliado, anunció anoche radio "Cruz del Sur", de La Paz.

Ovando Candía y su familia se hallan asilados en la Embajada argentina de esta capital.

BOLETIN INTERNACIONAL

EL 21 ANIVERSARIO DE LA CHINA POPULAR

EN presencia del presidente del partido, Mao Tse-Tung, que según Radio Pekín "goza de una salud satisfactoria", la República Popular China, proclamada en Octubre de 1949, celebró su mayoría de edad. Como en anteriores años el Primer de Octubre se conmemoró en la gran plaza de Tien-An-Men, situada en el centro de la capital, donde el Primer Ministro Chu-En-Lai pronunció un discurso ante miles de personas que se habían reunido para la efemérides. Retratos de Karl Marx, Engels, Lenin, Stalin y del Doctor Sun-Yat-Sen frente a uno de Mao, de enormes proporciones, presidían la Puerta de la Paz Celestial. En el mismo día, la Asamblea General de la O.N.U. en la persona del señor Pierre Harmel, ministro belga de Asuntos Exteriores, se volvía a insistir sobre la urgencia de incorporar el Régimen de Pekín a la organización.

La dialéctica del señor Chu-En-Lai durante su discurso fué más que levantar un monumento al pasado, el de reafirmar la vocación revolucionaria de su pueblo. Se inició, después de saludar profundamente al príncipe Norodom Sihanouk, invitado al acto, afirmando que el imperialismo americano y el social-imperialismo están pasando una aguda crisis y que irán de dificultad en dificultad mientras un frente mundial unido no cesa de reafirmarse. Añadió que la defensa nacional china había sido seriamente reforzada en el curso del pasado programa anual y apoyó moralmente a los pueblos revolucionarios. Pasó luego a anunciar la conclusión del tercer plan quinquenal, puesto en marcha poco antes de la revolución cultural, y notificó el lanzamiento de un cuarto, cuyos pormenores no fueron revelados. Lo que más ha caracterizado a la opinión mundial del discurso ha sido la ausencia de una nueva etapa para la República Popular cara a las relaciones internacionales, consolidada ya la revolución cultural. "L'Humanité", órgano del P.C.F., ha declarado al respecto en una editorial firmada por René Audrieu: "...Los dirigentes de la República Popular China han tomado una serie de iniciativas que parecen reafirmar su voluntad de mejorar las relaciones de Estado con el resto del mundo. Después de los años de aislamiento, veinticinco embajadores acaban de ser nombrados en diversas capitales. Notemos el pasado julio la decisión de intercambiar embajadores en la Unión Soviética y China... "El periodo de las



grandes tensiones con Moscú parece superado. Los dirigentes chinos están satisfechos con el bloque socialista creado en el Extremo Oriente desde Corea del Norte a Camboya, donde la lucha tenazmente contra la presencia americana. Al manifestar el Primer Ministro apoyo a los fedayines, China Popular fortaleció su incursión en las reivindicaciones revolucionarias de Oriente Medio y consolidaba su rotundo "Rechazo" del Plan Rogers.

Añadamos a todo ello el espectacular alivio de las relaciones con Francia—el ex-ministro señor Couve de Murville debe visitar oficialmente la China en el curso de este mes el apoyo de numerosos gobiernos de países del Tercer Mundo; las conversaciones con Canadá, Italia, y el voto de Gran Bretaña, Holanda y Bélgica en el ingreso en la O.N.U., reafirmando esta nueva apertura y "deshielo" que atraviesa la China Popular. Queda ahora por decir y hacer, no lo solucionó Chu-En-Lai en su discurso, va a ser la postura del régimen ante los "corruptos por el capitalismo"; si se actúa con moderación o por el contrario con violentas purgas.

Santiago VILANO

MIERCOLES, 7 DE OCTUBRE

FLOTILLA
DRAGAMINA
LA ARMADA
AÑOLA,
LISBOA

MOSCU
ZARAGOZA

NINGUN JEFE DE ESTADO RECIBIO EN LA U.R.S.S. TANTOS HONORES COMO AHORA POMPIDOU

La "Troyka" entera le recibió en el aeropuerto y millares de personas con banderas tricolor saludaron su paso por las calles de Moscú

MOSCU, 7 (Crónica para "ARAGON/exprés" "Corriere della Sera", por Pietro Sormani).

El presidente francés Georges Pompidou, llegado ayer a Moscú, subrayó en su discurso, pronunciado en el banquete celebrado en honor en el Kremlin, la necesidad de desarrollar ulteriormente la colaboración política con la Unión Soviética "con el fin de asegurar un elemento determinante en la seguridad de nuestro continente". De esta manera, ha afrontado desde el principio lo que constituye el problema central de su visita, recogiendo una idea muy apoyada por De Gaulle pero que la experiencia de estos últimos años ha demostrado como de muy difícil realización práctica. Es sabido de todos que el Gobierno de París se queja de haber sido puesto al corriente de las iniciativas soviéticas, tanto lo que respecta a la crisis de Oriente Medio como al problema de Berlín.

TRABAJAR UNIDOS

El jefe del Estado soviético, Podgorny, recogió enseguida este deseo francés: "Estamos firmemente convencidos de que existen grandes posibilidades de que nuestros países trabajen unidos en las acciones encaminadas a aumentar la distensión y reforzar la seguridad europea e internacional, esto depende, en gran medida, del contenido y de la naturaleza de la cooperación franco-soviética, sobre todo en el terreno político". A este respecto, Podgorny insistió sobre la importancia revistida por las consultas políticas entre ambos países.

Pero así con respecto a este punto puede afirmarse, que la visita de Pompidou ha conseguido ya un éxito si bien todavía ha de comprobarse con los hechos—, respecto a otra serie de problemas es la Unión Soviética quien se ha garantizado el apoyo francés. Entre ellos se cuenta el acuerdo germano-soviético, que tantas preocupaciones despertó en Francia, Pompidou, refiriéndose a él, dijo que "debería eliminar una buena parte de las principales incertidumbres que las consecuencias de la última guerra hacían recaer sobre el futuro de nuestro continente".

SEGURIDAD EUROPEA

Otro problema sobre el cual los soviéticos se han apuntado un tanto es el de la conferencia para la seguridad europea, sobre la cual se han insistido desde hace tiempo. Pompidou se ha declarado favorable al proyecto siempre y cuando "participen todos los estados interesados. Afirmó, que seguridad y cooperación son dos objetivos que no pueden desligarse, es más, "es precisamente del desarrollo de las relaciones entre los pueblos de donde habrá de nacer la verdadera seguridad, y dichas relaciones no podrán desarrollarse más que sobre la base del respeto de la independencia y la libertad de todos los países, cada uno en su sitio y dentro de sus fronteras". Este debe ser el objeto de la conferencia, la cual puede entrar ya en su fase activa".

Podgorny, mencionó así mismo en su discurso, otros dos problemas internacionales sobre los cuales podrá desarrollarse la cooperación franco-soviética: el de Oriente Medio y el de China. Reafirmo la postura de la URSS dirigida a "apoyar la causa de los árabes, a alcanzar una solución política y crear una paz justa en Oriente Medio". Podgorny ha subrayado, que ambos países están de acuerdo "en el incrementar la eficacia del intercambio de opiniones entre las cuatro grandes potencias", lo que sin embargo, no excluye "el desarrollo de las consultas políticas bilaterales".

RECIBIMIENTO CORDIAL

El recibimiento de Pompidou ha sido muy cordial, lo cual viene a confirmar la impresión de que el Kremlin pretende hacer todo lo posible, incluso a nivel formal, para que su visita sea un éxito.

Nunca un jefe de Estado occidental, exceptuando el caso del general De Gaulle, recibió tantos honores como el presidente francés. Al aeropuerto fueron a recibirle la "troyka" entera, Breznev, Kossiguin, y Podgorny, junto a Gromyko y Poliansky.

Reviste importancia fundamental la presencia del secretario general del Partido, pues no lo exige el protocolo. Varios centenares de personas se trasladaron con banderas tricolores y carteles donde se ensalzaba la amistad entre ambos países hasta el aeropuerto, mientras otros miles de personas, la mayoría de ellos estudiantes, estaban diseminados a lo largo del camino recorrido por el cortejo presidencial.

El "caravell" de Pompidou tomó tierra en el aeropuerto de Vnukovo exactamente a las 14 horas. El primero en descender fue el presidente, sin sombrero, vestido con un abrigo claro, y a continuación lo hizo su esposa, tan elegante como siempre, con un abrigo "midi" con los bordes de piel y un sombrero de visón. A continuación bajaron el ministro de Asuntos Exteriores, Shumann, y los demás componentes del séquito. Tras los saludos de rigor, se alzaron las notas de los dos himnos nacionales, mientras Pompidou y Podgorny, pasaban revista a las secciones de los tres cuerpos de Ejército allí presentes. No ha habido discurso (a diferencia de cuanto sucedió con De Gaulle). Mientras la banda tocaba marchas militares, el presidente francés saludó al público estrechando las manos que hacia el se tendieron.

EN COCHE CERRADO

A continuación, Pompidou, subió junto a Podgorny y Breznev en un gran coche cerrado con cristales a prueba de balas, otra diferencia con el viaje de su predecesor que, por el contrario, hizo su entrada en Moscú a bordo de un descapotable desde el cual saludaba a las masas (este privilegio fue concedido también al presidente Svoboda, aunque por motivos muy distintos, cuando en agosto de 1968, fue trasladado a Moscú para que confirmara su apoyo a la invasión).

El desfile de coches atravesó los bosques que rodean la capital a lo largo de la avenida Lenin, y por último entró en la calle Dimitrova, lugar donde está enclavada la Embajada francesa, desde donde marchó hacia el "Puente de Piedra" y la "Puerta Borovitskaya", famosa a raíz del atentado de enero de 1969, para entrar definitivamente en el Kremlin.

Pompidou se retiró a sus habitaciones. Durante la tarde comenzaron las conversaciones políticas en la sala Catalina del Kremlin —la misma donde el pasado mes de agosto fue firmado el tratado germano-soviético.

IMPORTANTES PROBLEMAS

Según el primitivo programa, las conversaciones habrían debido comenzar hoy por la mañana, pero en vista de la falta de tiempo y de la importancia de los problemas en discusión, se decidió anticipar las cosas. Por parte soviética estaban presentes, Breznev, Podgorny, Kossiguin, Gromyko y otros funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, por parte de Francia asistían Pompidou, Schuman y algunos expertos. El coloquio duró una hora y cincuenta minutos aproximadamente, y se discutió sobre el problema de las relaciones bilaterales, fundamentalmente desde el punto de vista económico. Hoy serán abordados los problemas internacionales.

Comenzó Breznev dando la bienvenida al huésped, expresando su satisfacción por la visita y su deseo de que sea fructífera. A continuación, Pompidou ratificó la intención de Francia de seguir una política encaminada a "desarrollar la cooperación a todos los niveles". Abordó entonces el tema de las relaciones económicas resaltando que, si bien durante los últimos tiempos los intercambios se han duplicado y volverán a duplicarse, las exportaciones a la URSS, sin embargo, representan tan solo el dos por ciento de las exportaciones totales de Francia, lo cual indica que todavía queda un margen muy amplio para realizar nuevos progresos.

Pompidou indicó algunas líneas de acción: la consecución de un equilibrio en los intercambios, gracias a la compra por parte de Francia no solo de materias primas sino de productos manufacturados, la realización de proyectos comunes de largo alcance, el intercambio de técnicos e industriales. Los dirigentes soviéticos establecieron que estas proposiciones serían inmediatamente sometidas a estudio.

Ambas partes han insistido sobre el carácter "sincero y cordial" de las conversaciones.

PUNTO
de
PLUMA

EL
FRACASO
DE
OVANDO



POCO más de un año ha durado la presidencia de Ovando en Bolivia. Los primeros meses —esos tan cacareados "Cien días" famosos de todo máximo ejecutivo estuvieron marcados por una línea progresista y revolucionaria. Una línea necesaria en los momentos actuales para el desarrollo de Hispanoamérica. Sus enérgicas medidas comenzaron con la nacionalización de la Banca. Lógicamente se sucedieron las fuertes presiones, unas procedentes del capitalismo, que vio aproximarse a marchas rápidas una revolución tipo Perú y otras, de un conglomerado disperso de militares, que añoraban la línea política del desaparecido presidente Barrientos.

Ovando, un gran estratega militar, no tuvo la suficiente personalidad política para abortar aquellos brotes de disconformidad y, sumido en un mar de dudas, presionado indirectamente por las actitudes opuestas de grupos estudiantiles, obreros y empresariales, dió marcha atrás a su revolución.

Su política de los últimos meses era una extraña indecisión entre progresismo y conservadurismo. Progresista, en la forma; pero conservadora, en el fondo. Aquí radicó el gran error del general Ovando, que fulminaría su caída ante las exigencias fortuitas de un Ejército aburguesado, amigo del Poder y de la tranquilidad.

J. L. GASCUE

OA, 7 (Efe).
a fondeada en el p
a desde ayer mañ
o oficial, la pri
de dragaminas
española, bajo el m
bitán de Fragata
Aranda de Carr
da por los dragan
"Poseidon", "Tri
ro", "Nalon", "Ju
y "Tajo", inform
"A.N.I".
ponen en tota
treinta y dos ofic
os diecisiete subof
eros.

la bienvenida
ón, un oficial port
representación del M
del Continente
o naval de la Emb
ña en Lisboa, así
al de enlace.

comandante de
ción desembarc
para cumpliment
ndante naval
nte y al embajad

O DE LA

ANATI



Moscú parece super
s están satisfechos
o en el Extremo Ori
e a Camboya, dond
contra la prese
star el Primer Minist
China Popular fortaleci
dicaciones revolucion
consolidaba su rotu
logers.

ello el espectacular al
n Francia—el ex-min
Murville debe vi
en el curso de este
os gobiernos de paíse
nversaciones con Can
e Gran Bretaña, Hol
o en la O.N.U., reafir
y "deshielo" que atr
eda ahora por decir
En-Lai en su discurso,
el régimen ante los fu
capitalismo"; si se act
or el contrario con viol

Santiago VILANO

COLES, 7 DE OCTUBRE

COLES, 7 DE OCTUBRE DE 1970



Cambios de la sesión de hoy, facilitados por

**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco. Zaragozano.....	810	825
Bco. Exterior.....	466	467
Bco. Central.....	1.003	1.013
Bco. Español Cto.....	816	820
Bco. Hispano.....	782	787
Bco. Santander.....	999	999
Bco. Popular.....	797	814
Bco. Fomento.....	590	600

ELECTRICAS

Hydro Española.....	243,50	243
Sevillana.....	220	215
Cantábrico.....	217	217
Elect. Viesgo.....	213	216
Hydro. Cataluña.....	197	194
Iberduero.....	317	315
Reunidas.....	101,50	101
Unión E. Madrileña.....	215	214
Fenosa.....	176	177
Fecsa 5.000.....	275	274
Fecsa 1.000.....	282	282

MINERAS

Ponferrada.....	180	175
Duro Felguera.....	76	75

SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos.....	99	96
Auxiliar F.C.....	112	—

ALIMENTACION

Azucarera.....	167	172
Ebro.....	726	725
Aguilas.....	255	255

QUIMICAS

Petróleos.....	446	450
Explosivos.....	317	—
Energías.....	201	203

CONSTRUCCION

Dragados.....	683	683
Urbis.....	290	300
Inmob. Metro.....	248	265

VARIOS

Telefónica.....	249,50	246
Campsa.....	268	270
Tabacalera.....	228	220
Naval.....	89	—
Metro.....	209	210
U. Fenix.....	708	720
Ahorrofondo.....	1.412,08	1.426
Seat.....	485	—

COMENTARIO

Sesión de bolsa más en calma que la de ayer, pero sin perder el firmeza. Los fuertes tirones de la sesión precedente han motivado que hoy aparecieran realizaciones haciendo un reajuste en los precios de ciertos valores, especialmente del sector eléctrico. El cierre fue bien dispuesto. Tendencia al cierre.

BANCARIO: Muy firme este sector viéndose dinero en Central, Banesto, Hispano y Fomento.

ELECTRICO: Dinero en Sevillana y algún papel en Iberduero y ambas Fecsas.

MINERO: Equilibrio en Ponferrada y Felguera.

SIDERURGICO: Dinero en Hornos y en Auxiliar a 120 por

ALIMENTACION: Dinero en Azucarera y papel en Aguilas.

QUIMICO: Papel en todos los valores que reseñamos.

CONSTRUCCION: Papel, en todos los valores que reseñamos.

VARIOS: Dinero en Campsa y Fenix, equilibrio en Telefónica



ESTA MAÑANA, EN LA
PLAZA DEL PILAR

LA CIUDAD RECIBIO AL NUEVO CAPITAN GENERAL

"Ruego Señora me ilumineis, para que sea recto y justo en el mando y desempeñe mi cometido con acierto. Gonzalo Fernández de Córdoba". Con estas breves palabras escritas en el Libro de Oro de la basílica del Pilar, se inició la estancia en Zaragoza del nuevo Capitán General de la V Región Militar.

El Teniente General Fernández de Córdoba llegó esta mañana, a las 12 en punto, a la plaza del Pilar, en coche escoltado por motoristas de la Policía Municipal y de la Guardia Civil. Al descender del automóvil fue saludado por el Capitán General accidental, en compañía del cual pasó revista a una compañía del Regimiento "Las Navas", con bandera y banda, que le rendía honores. Mientras tanto eran disparadas varias salvas de artillería D. Gonzalo fue saludado también por todas las primeras autoridades de la provincia. Un nutrido grupo de personas presenciaron las ceremonias desde las escaleras de la plaza.

ORACIONES ANTE LA VIRGEN

A continuación pasó al interior del Pilar, donde le recibió nuestro arzobispo Dr. Cantero. Con él fue hasta el camarín de la Virgen donde oró unos minutos, mientras que los infanticos interpretaban una salve. Luego subió hasta la imagen, en virtud del privilegio especial que lo permite a los Capitanes Generales de Aragón. Finalizó su visita al templo con la firma en el Libro de Oro que reseñamos más arriba. A la salida desfiló ante él la compañía de honores.

EN CAPITANIA

La comitiva se dirigió después hacia el palacio de Capitanía por la calle de D. Jaime I y paseo de la Independencia. En la plaza de Aragón, el nuevo Capitán General revisó a la compañía que le rendía honores y acto seguido entró en el edificio, donde conversó durante unos

minutos con las autoridades en uno de los salones.

A la una en punto comenzó el acto de toma de posesión en el Salón del Trono. Tras la lectura del Decreto de nombramiento por parte del General Jefe de Estado Mayor, pronunció unas palabras el Capitán General accidental, contestándole S.E.D. Gonzalo Fernández de Córdoba, con un breve discurso muy emotivo.

Las ceremonias oficiales finalizaron con el desfile de la compañía de honores por la plaza de Aragón, desfile que fue presenciado por el nuevo Capitán General desde el balcón central de Capitanía. En el momento de cerrar esta edición está teniendo lugar un vino de honor para las Autoridades y Generales asistentes.

Aragón tiene ya un nuevo Capitán General. "ARAGON/exprés" le da su más cordial bienvenida y expresa sinceramente el deseo de que la estancia en Zaragoza del Teniente General Fernández de Córdoba sea lo más grata y fructífera posible.

HOY SERA ELEGIDO EL SUCESOR DE NASSER

EL CAIRO, 7. (Efe-Upi).— La Asamblea Nacional de Egipto se reúne hoy para nombrar al presidente interino, Anwar el Sadat, presidente de Egipto durante el período de seis años.

Se necesita una mayoría de dos tercios para conseguir la elección. Fuentes políticas han dicho, que era seguro que Sadat sería elegido.

La Asamblea celebrará hoy dos sesiones. La primera a las 8 de la mañana (hora española) en la que haría el elogio del presidente fallecido, y la segunda a las 4 de la tarde (también hora española) en la que se procedería a la elección.

Si Sadat obtiene dos tercios de votos, el presidente de la

Asamblea, Labib Shukeir, le notificará que ha sido nombrado para ocupar el cargo de presidente vacante.

Entonces Sadat dirigirá su palabra a la Asamblea y expondrá su sistema político, en el que afirmará su determinación de seguir las huellas de Nasser.

Su nombramiento tendrá que ser ratificado por votación popular, en la que intervendrán unos ocho millones de personas. Las elecciones están fijadas para el 15 de este mes. Dos días después hará el juramento de su cargo ante la Asamblea.

Sadat, de 51 años, fue compañero de Nasser desde los días en que lucharon juntos en la guerra de Palestina de 1948. Cuatro años más tarde formó parte del grupo de oficiales que organizaron el "golpe de estado" en 1952. Ocupó varios puestos durante el Gobierno de Nasser. Uno de ellos presidente de la Asamblea Nacional. Su último puesto fue el de vicepresidente.

COMPAÑERO INSEPARABLE

En una reunión de la Asamblea Nacional anoche, se decidió que se propondría el nombre de Sadat para el cargo de presidente por "haber sido el compañero inseparable de la gran figura desaparecida en todas las duras y difíciles etapas por las que tuvo que atravesar, y fue elegido por el vicepresidente en uno de los momentos más difíciles de su carrera política".

Según fuentes políticas, dos de los puestos principales en la nueva administración serán desempeñados por Sharawi Gomaa, de 50 años, ministro del Interior desde 1966, y Aly

Sabry, también de 50 años, miembro del comité supremo de la Unión Socialista Árabe. Con anterioridad fue consejero de Nasser en asuntos de las Fuerzas Aéreas.

Según las mismas fuentes, existe la posibilidad de que Gomaa sea nombrado primer ministro y Sabry se haga cargo de la Unión Socialista Árabe, el único partido egipcio.

El comité central de la Unión Socialista Árabe, compuesto por 150 miembros, la organización política de más altura de la nación, anunció anoche un programa político para el futuro en el que se da prioridad a la guerra contra Israel y se jura lealtad a los principios seguidos por Nasser.

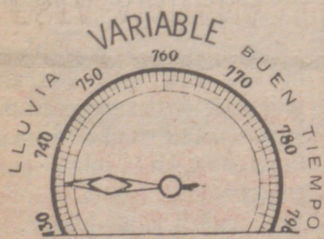
En un informe hecho público por el comité se dice: "Se incrementará la lucha por liberar todos los territorios árabes ocupados y se organizará una escalada en todos los frentes. Se dará prioridad a la guerra, y en este sentido estamos dispuestos a empeñar nuestro dinero, esfuerzos y nuestra propia sangre".

En el informe también se dice: "Nuestro pueblo es una parte integrante de la nación árabe, y el mundo árabe representa una unidad histórica, de lucha y de destino. Nuestra política árabe permanecerá inmutable".

"Continuaremos ayudando al pueblo palestino en su lucha".

Se afirmó que la amistad de Egipto con la Unión Soviética "será mantenida por nuestra nación... porque la Unión Soviética ha observado una posición firme en apoyo de nuestra causa".

EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 735,4 mm. bajando

Temperatura a las 13 horas:

19 grados

ados por
ROS
DE
RIOJA
za
en Madrid
LORES
TAS

ID

HOY

825
467
1.013
820
787
999
814
600

243
215
217
216
194
315
101
214
177
274
282

175
75

96

172
725
255

450
203

683
300
265

246
270
220

210
720
1.426

IO

pero sin perder el
cedente han moti
reajuste en los ca
ctrico. El cierre que
dose dinero en Ex
ún papel en H
ra.
kiliar a 120 por 100
pel en Aguilas.
ñamos.
s que reseñamos.
rio en Telefónica

Escribe: MARY KAYE

Copyright Efe Features
International



El modista francés Pierre Cardin (izquierda con Jeanne Moreau) y la actriz británica Sarah Miles (derecha) reclaman la paternidad de la "mini". — (Foto Efe).

ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Las modelos todavía las pasan en los desfiles de modas para convercernos de que no han pasado de moda. Incluso el mundo de los negocios afirma que sería una tragedia que desapareciera de la escena.

Pero en realidad, una vez que se han visto los desfiles de modas

La Sta. Quant responde: "Nunca he estado en un pase de modelos de Courreges en mi vida. Además yo ya diseñaba faldas cortas en 1964".

Aunque puede ser que Courreges no haya promovido el enorme fenómeno de la mini-falda, puede que en una cosa tenga razón: en que no haya sido tampoco Mary Quant la que lo promovió.

El caso es que la mini fue ya utilizada antes de 1964. Nació

muy asombrados cuando apareció la mini.

Hace solo dos años, cuando la esposa del entonces primer ministro inglés Harold Wilson visitó París afirmó que las faldas no eran tan cortas como en Londres.

En algunos países la mini fue considerada como un escándalo e hizo estallar una oleada de oposición.

En Italia, la Princesa Paola de Bélgica vió cómo se le prohibía el paso a la Basílica de San Pedro de Roma no porque ella llevara



¿La "mini"? "Yo la inventé", dice Mary Quant.

Pero... ¿Quién inventó la MINI-FALDA?

ENTRE TODOS LA INVENTARON Y ELLA SOLA SE IMPUSO

• •
AHORA, TODOS DICEN QUE MURIO, PERO MILLARES DE MUCHACHAS EN TODO EL MUNDO SE BENEFICIAN DE SU USO

mini-falda sino porque defendió a una amiga que la llevaba.

"COMLOT COMUNISTA"

En Sud Africa, la mini era considerada como un complot comunista para destruir la civilización.

En Rusia se dijo que era un complot capitalista para implantar la decadencia occidental en las puras mentes comunistas.

En Polonia se dió gran publicidad al hecho de que las

(Pasa a la pág. 19)

para el otoño en París puede afirmarse que la Mini es "fini".

Sin embargo, justo cuando la mini está a punto de desaparecer, los más famosos modistos de París han comenzado a discutir que en realidad la revolución de la mini no comenzó con Mary Quant.

NEGATIVA

Los modistos parisinos Andre Courreges y Pierre Cardin niegan por completo que la mini tuviera su origen en Inglaterra.

Por el contrario, aseguran ambos, lo que sucedió fue que Mary Quant estuvo en París en la Primavera de 1967 y vió una colección de Courreges con faldas muy cortas.

Courreges añade: "Volvió a Londres y antes de que la ciudad pudiera recobrar el aliento, ella ya había lanzado allí la falda corta".

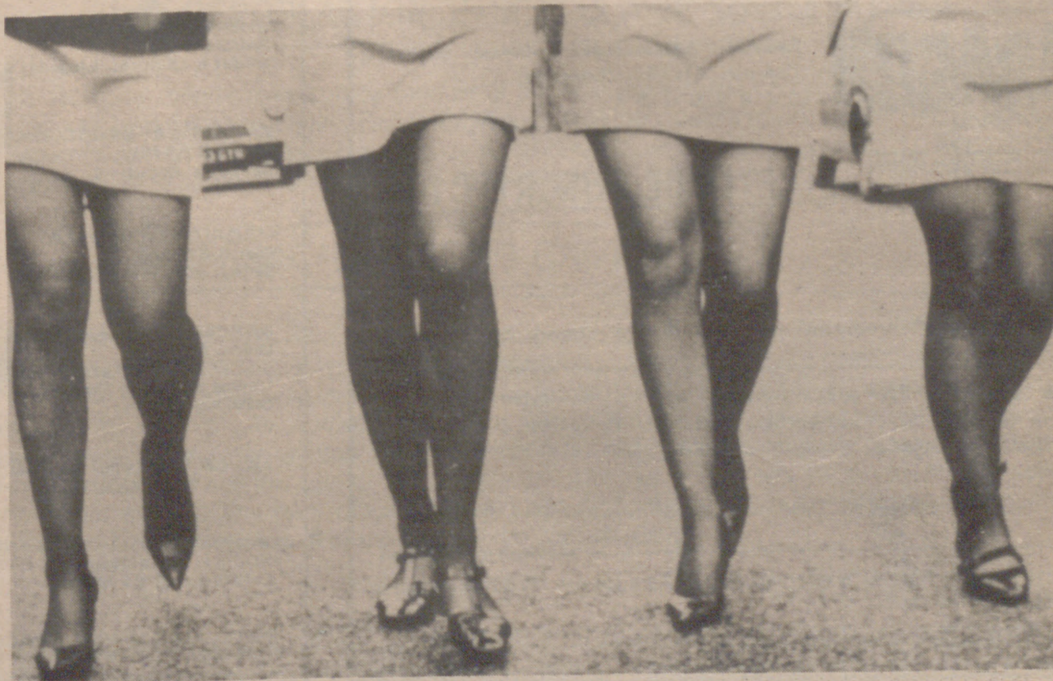
en 1962 y en la pantalla del cinematógrafo.

La actriz Sarah Miles la lució por vez primera en una película en que hacía de jovencita enamorada de su profesor, Sir Laurence Olivier. Sarah tenía entonces 17 años.

Tanto le gusto' este tipo de falda que había utilizado en la pantalla que acabo' llevándola a todos lados convirtiéndose así en algo familiar en King's Road y Chelsea.

Al final todo el mundo estaba imitándola. Sin embargo Courreges insiste que tanto Mary Quant como el resto de las inglesas quedaron asombradas cuando presentó sus mini-faldas en París.

Sin embargo, también lo contrario podría ser verdad puesto que los franceses, que son más conservadores, quedaron



HOJA DE CALENDARIO

OCTUBRE

280-1970-85
Sol: 6,17 a 17,48.—Luna: 13,22 a 22,16
Cuarto creciente el 8

7

MIERCOLES

Ntra. Señora del Rosario.—Ss. Marcos, p.; Julia, Justina, vgs.; Augusto, Helano, pbs.

DIARIO de AVISOS

● Se precisan alojamientos para donantes de sangre

El próximo domingo, día 11, a las 8 de la mañana, llegarán a Zaragoza 140 donantes de sangre del Barrio de "La Elipa" de Madrid. Vienen a postrar su estandarte a los pies de nuestra Excelsa Patrona y regresarán a Madrid en la tarde del día 12. Después de laboriosas gestiones, no se ha podido conseguir alojamiento en hoteles y pensiones para 80 de ellos. Se ruega a todo el que disponga de una cama libre y esté dispuesto a cederla, lo comunique urgentemente a la Secretaría General, Teléfono 25-17-00

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

15,00.— Alta fidelidad
16,05.— Concierto
17,08.— Para vosotros, jóvenes

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS
Casa Socorro..... 223915
Cruz Roja..... 227803

SEGURIDAD SOCIAL
(Servicio Urgencia)..... 215996

BOMBEROS 222222

CASAS SOCORRO
Paseo de la Mina, 9..... 223915
Facultad de Medicina..... 235400
Padre Manjón 1..... 331200

ELECTRICAS REUNIDAS..... 221907
GAS COMPAÑIA..... 221567

GUARDIA CIVIL..... 292080

HOSPITALES
Clínico, 235400
Cruz Roja..... 224884
Militar..... 250807
Nuestra Sra. de Gracia..... 221965
Residencia Jose Antonio .. 251700

POLICIA 091

20,45.— Antorcha. Información deportiva local
21,10.— Ronda de Hispanoamérica
21,30.— Radiogaceta de los deportes
22,00.— Tercer diario hablado
22,25.— Información taurina
22,30.— Club de jazz
24,00.— "24 horas". Boletín informativo resumen
0,30.— Meditación religiosa
0,33.— Música a medianoche
1,00.— Música y noticias
1,30.— Nocturno español
3,10.— Cierre de la estación.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

17,30.— "El río que nos lleva", (Novela. Cap. 8)
18,05.— Partis ritmo. Gaceta de Paris
19,01.— La ballena alegre
19,30.— Catorce aciertos
20,01.— El rosario en familia
20,30.— Así es la mar
22,30.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)
23,01.— El concierto. Concierto Núm 5 Egipto en fa mayor, de Saint-Saens. Concierto núm. 1 para piano y orquesta de Glazunov.
0,01.— Ding Dong.

PESCA

La Sociedad Deportiva de Pescadores informa que el día 11 de Octubre celebra el Concurso Nacional "FIESTAS DEL PILAR" en el cual está dotado con 100 premios. Para participar en este concurso es necesario estar en posesión de la licencia de pesa, licencia federativa y estar al corriente de recibos. La inscripción para este concurso quedará cerrada el día 8 de Octubre. Informes en la Secretaría Padre Manjón 4 y 6 (Hermandades del Trabajo) de siete a nueve de la tarde.

Con motivo del concurso anterior esta Sociedad celebrará una comida de Hermandad el día 11 de octubre en el Restaurante Berges, Avda. de Navarra 34. El precio del cubierto será de 180 ptas. Por ser plazas limitadas la inscripción será cerrada el día 7 a las nueve de la tarde.

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA—MADRID
Diario (IB 031)
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA—BARCELONA
Diario (IB 832)
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID—ZARAGOZA
Diario (IB 032)
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA—ZARAGOZA
Diario (IB 831)
Salida: 19,15; Llegada: 20,15
Vuelos diarios en Convalr, Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España
Oficinas: Canfranc, 22-24
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON
Teléfono 22 22 60

● A los jóvenes que necesitan 100.000 ptas. para llevar a término su vocación

España es un país que siempre ha contado con genios en las distintas actividades de la vida. Son hombres y mujeres que en el campo científico, artesano, deportivo, literario, artístico u otro cualquiera, entregan por completo a su vocación, sin importarle privarse de otros beneficios. Estos genios unas veces triunfan y otras quedan a medio camino, teniendo que volver a sus anteriores ocupaciones porque no pudieron dar término a su obra, porque les faltó una ayuda... Este es el punto en que la FUNDACION ESPAÑOLA DE LA VOCACION ha actuado de su presencia, destinando sus premios de 100.000 ptas. cada uno para que las vocaciones no se trunquen; para que no se pierdan las caras esperanzas de quienes realizan grandes esfuerzos para triunfar en su vocación.

LA FUNDACION ESPAÑOLA DE LA VOCACION ya es una realidad en nuestro país. El pasado año se adjudicaron nueve premios por un valor total de 900.000 ptas. y que correspondieron a vocaciones tan diversas como son Sociología, Pintura, Filosofía, Educación de Subnormales, Periodismo, Paleontología, Medicina Psicosomática, Investigación Americanista y Concertista de Organó. De los 9 palardonados, dos fueron mujeres.

Para la Convocatoria de 1970 se han recibido ya numerosas peticiones procedentes de la Península e Islas, y aún de españoles residentes en el extranjero. Las peticiones corresponden también a muy diversas vocaciones de los candidatos, a quienes se les recuerda que se ha plazo la fecha de cierre en la entrega de dossiers para el 30 de Octubre, por lo que quienes precisen de alguna aclaración o información, deben solicitarla en la Secretaría General de la Fundación Española de la Vocación, Avenida Generalísimo, 614. Barcelona 15.

● Se amplía el plazo para el premio fotográfico "Sofico"

A petición de numerosos concursantes, se amplía el plazo de admisión de trabajos fotográficos en torno de la Costa del Sol, conocido por "Sofico", dotado con 25.000 y una estatuilla de bronce. Definitivamente, el plazo de admisión concluye el 30 de presente mes de octubre. El tema fotográfico blanco y negro, estará necesariamente referido a la costa del Sur preferentemente, al avance urbano experimentado en estos últimos años. Cada autor podrá presentar un máximo de cinco trabajos, un mínimo de dos. Las fotografías deben ser de doble copia cada una, en formato no inferior a treinta y cuatro centímetros, sin límites en la amplitud de estas medidas. Si el Jurado estima oportuno "Sofico" admitirá las fotografías finalistas, primer premio con tres mil pesetas cada una de estas, así como las premiadas. A poder la firma patrocinadora los trabajos pueden enviarse a "Sofico", Claudio Coello 124, Madrid o "Sofico", Molina Lario 13-Málaga.

● Radio Nacional transmitirá el concierto de la Sinfónica de la BBC

El próximo miércoles, día 7, a las ocho de la noche, el SEGUNDO PROGRAMA de Radio Nacional de España, transmitirá directamente desde el Royal Festival Hall, de Londres, el concierto de la Orquesta Sinfónica de la BBC, dirigida por Colin Davies, con la participación de Alfred Brendel (piano), Kiri Te Kenowa (soprano) y Michael Landon (bajo), Coros y Sociedad Coral de la BBC.

Programa: "Sinfonía concertante para violín, violoncello, oboe, fagot y orquesta", de Haydn. "Concierto para piano en sol mayor", de Mozart. "Cantata para la muerte del Emperador José II, de Beethoven.

● Premios para edificaciones turísticas

Por Orden del Ministerio de Información y Turismo de fecha 3 de marzo de 1970, publicada en el Boletín Oficial del Estado del día 31 del mismo mes y año, se crean los "Premios Nacionales y Regionales de Turismo para edificaciones de finalidad turística", bien sean de nueva planta o reformadas, que mejor se adapten, por su arquitectura y ambientación, a las características regionales y de paisaje peculiares de la zona en que se encuentren enclavadas, cuyos premios serán otorgados anualmente a los arquitectos, promotores o propietarios de las mismas, siempre que reúnan las condiciones citadas y la soliciten dentro del mes de enero de cada año, con referencia a las construcciones o adaptaciones concluidas que la edificación se encuentre en pleno funcionamiento y debidamente legalizada para su utilización con fines turísticos.

Lo que se hace público para conocimiento de los profesionales y empresas a quienes pueda interesar, los cuales podrán formular las consultas convenientes a la finalidad indicada, en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Compromiso Caspe, 38; Martín, tel. 233956; Avda. Madrid, 50; Gil, tel. 333578; Berenguer Bardaji, 42; Tarancón, tel. 258238; Coso, 106; Lobera, teléfono 224365; Estébanes, 31; Ucelay Rived, tel. 216832; Fray Julián Garcés, 29 (Torrero), Casas, tel. 272285; Fuero del Trabajo, 16; Grau, tel. 232766; García Sánchez, 39; Alcaíne, tel. 251089; General Franco, 58-60; Blas, tel. 223154; General Millán Astray, 74; Ofín, tel. 214361; Grupo Alférez Rojas, 29; Puertas, teléfono 331840; Juan Pablo Bonet, 17; Adán, tel. 274078; Manifestación, 11; Serrano, tel. 223023; Paseo Calvo Sotelo, 41; Buesa, tel. 225563; Paseo General Mola, 10; Navarro, tel. 226203; Paseo de Teruel, 29; Sáenz, teléfono 222441; Plaza Ntra. Sra. del Carmen, 5; Gaudó, tel. 221393; Sixto Celorrio, 2 (Arrabal); Cortacans, teléfono 294578; Castelar, 71; Muniesa, tel. 232884. Sobrarbe, 1 (Arrabal) - Cortacans. Tel. 294578 CASTELAR, 71 - MUNIESA. Tel. 232884 Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

FARMACIAS DE GUARDIA

● ●

Turno 7 - A

ARAGON expres

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2
Teléfono 216983 (Centralita)
ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
domiciliado en
Calle....., núm.
se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.

Zaragoza, de de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre.
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

Esta modernísima rotativa offset IMPRIMIRA PARA Vd. los folletos, revistas, carteles y hojas de propaganda que necesite

Talleres editoriales de "Aragón/expres" y "Zaragoza Deportiva" Marcial, 2

EL VIENTO QUE SOPLA

LA CULPA NO ES DE LOS SALARIOS

EL discurso de D. Eduardo Blanchard, presidente del Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras y de la Cámara de Comercio e Industria, en el acto de inauguración de la XXX Feria Nacional y Oficial de Muestras de Zaragoza, tuvo la virtud de señalar claramente la aguda situación por que atraviesa una gran parte de las empresas, industriales o comerciales, de nuestra ciudad. La crisis es importante, y de no ponerse en práctica las medidas necesarias, la economía local corre peligro de sufrir un colapso.

Ahora vamos a fijarnos solamente en uno de los aspectos del importante discurso del Sr. Blanchard. En el referente al continuado y alarmante aumento de los precios. Señaló la posibilidad de que para finales de este año o principios del próximo, asistamos a una nueva gran escalada de los mismos. Como causante de la misma aludió a que: "...en la actualidad estamos presenciando un alza o escalada de salarios tan pronunciada que mucho nos tememos no sea posible absorberla en una producción y mucho menos en esa situación delicadísima, en que se encuentran la industria y el comercio."

La afirmación no nos extraña procediendo del Presidente de la Cámara de Comercio e Industria que, en cierto modo, agrupa a todos los patronos de la provincia. Pero disintimos de la misma. Las causas de la mala situación económica de las empresas zaragozanas y aragonesas en general hay que buscarlas más bien en su deficiente estructuración. Su excesiva atomización, la escasa capacidad empresarial, y, desde luego, las fuertes medidas restrictivas del Gobierno en materia crediticia. Pero estas últimas hubieran podido paliarse de existir una conveniente capitalización interna. No nos parece acertado cargar la responsabilidad del alza de precios sobre unos obreros que reclaman un salario más justo. Dos de los más recientes convenios colectivos firmados, los de la construcción de Sevilla y Madrid, famosos además por la serie de huelgas que los precedieron, señalan como salario para los peones 170 y 156 pesetas respectivamente. Con eso, hoy no puede vivir una familia. Se dirá que los peones cobran más en la práctica, pero es a costa de trabajar cuando menos diez horas diarias. La jornada de ocho horas es todavía un sueño para muchos en nuestro país.

Pedir una retribución que permita a los obreros más modestos vivir en unas condiciones mínimamente humanas, nunca podrá ser calificado de traba a la buena marcha de las economías empresariales.

Luis GRANELL

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

LA expresión suena bien. Lo que hace falta saber es si expresa un deseo o una realidad. En el primer caso tenemos un slogan de protesta porque lo que no hay es precisamente una igualdad de oportunidades; en el segundo caso tenemos la expresión de un sentimiento de satisfacción porque gozamos de una situación de alto desarrollo social. ¿En qué sentido podemos hablar de igualdad de oportunidades por lo que se refiere al problema de la instrucción en nuestro país? Indudablemente hace falta enarbolar un cartel de protesta, a pesar de que haya sido promulgada la nueva Ley de Educación. En efecto, a pesar de todos los pesares, y aún comprendiendo que la aplicación de toda reforma necesita un tiempo prudencial, para ser llevada a la práctica, también este año a los niños españoles no se les ha proporcionado ninguna igualdad de oportunidades apreciable. Los padres saben perfectamente que, como siempre no ha habido ninguna novedad por lo que se refiere a la gratuidad de la instrucción en el momento de matricular a sus hijos, ni han aumentado las plazas para que se cumpla la disposición de obligatoriedad del mínimo de estudios previstos. Los colegios como siempre, como si no hubiese pasado absolutamente nada, han cobrado lo acostumbrado, y en algunos casos algo más, para permitir a los niños y a los jóvenes españoles el privilegio de adquirir una instrucción. Para los niños de las familias "económicamente débiles" no ha habido plazas en los colegios para "económicamente fuertes", porque, claro está, es muy diferente pertenecer a una familia que puede pagar o no puede pagar. Lo cual significa que el saber no es algo que, en igualdad de oportunidades, esté a libre disposición de todo español viviente, como el aire. No, si uno quiere instruirse debe pagar a la empresa cuyo negocio es la venta del saber. Conocemos la defensa de estas instituciones: los profesores hay que pagarlos, no viven del aire, y el presupuesto de gastos generales es muy elevado. Si nadie nos lo costea, que nos lo costeen las familias de los alumnos. En respuesta a tales argumentaciones, uno puede intentar recordar que, en su orgien, en las intenciones de sus fundadores, la mayoría de los colegios de enseñanza particular surgieron para enseñar gratuitamente a los niños de las clases pobres que no podían pagar al profesorado de las familias ricas, y que el sacrificio económico era una prueba de la seriedad de muchos votos de pobreza que en definitiva llevan al cielo.

Naturalmente este recuerdo será inmediatamente tachado de ingenuidad, puesto que los tiempos han cambiado, y si uno no se lo cree, hay cifras de balance que lo demuestran. Pues bien, puede seguir uno si se atreve, no se tienen noticias de que hayan cambiado ni los otros de pobreza ni las santas reglas, de forma que, sin ofensa, para nadie, quizás hayan cambiado los espíritus de sacrificio. Naturalmente a este punto surgen un montón de explicaciones acerca de la manera de entender la pobreza, que, en definitiva es más bien del espíritu que de la materia, según puede uno entender. Puede uno estar forrado de millones y ser pobre. Debe de ser así, aunque no se comprenda fácilmente, porque lo que uno no puede suponer es que le estén tomando por el pelo tantas personas venerandas y respetables. Sólo que la igualdad de oportunidades, si las cosas siguen así, no dejará de ser un slogan bonito y nada más.

ARISTARCO

DE RE HISPANICA

ESPAÑA INTERESA

NUESTRO país interesa en el extranjero, no ya sólo por las peculiaridades políticas, sino por su formación global. En Francia acaban de publicarse dos obras de carácter turístico. Estos días se encuentra en Barcelona el notable novelista italiano Guido Piovene. Pasará más de un mes en España, durante el cual visitará numerosas provincias. Su objetivo consiste en escribir un libro muy ambicioso, pues pretende reflejar la realidad cultural, política y social española. El ya ha estado en otras ocasiones. Ahora quiere perfilar definitivamente sus conceptos sobre nuestro país. Esperamos que Piovene use en todo momento el estilete de la objetividad para que los italianos conozcan lo más aproximada posible la realidad española.

REPOBLACION PISCICOLA DESDE EL AIRE

DE auténtico acontecimiento cabe calificar la próxima repoblación piscícola que se va a llevar a cabo en los lagos y ríos del alto Pirineo catalán. La novedad consiste en que se utilizará un avión de acuerdo con las dificultades naturales de varias zonas. Europa todavía no conoce dicho sistema, que hasta la fecha se ha empleado solamente en Estados Unidos y Canadá.

SENSACIONALISMO CASTIGADO

EL periodista madrileño Amilibia ha sido condenado por la Sección Primera de la Audiencia Provincial de Madrid a seis meses y un día de prisión y cinco mil pesetas de multa, como autor de un delito de calumnia propagada por escrito y con publicidad. Un artículo en concreto, "Acoso a la Eta entre los caseríos", ha motivado la sanción. Un evidente sensacionalismo, en nuestra opinión, estuvo presente en el autor al escribir aquella crónica, en la que imputaba a un sacerdote frases pronunciadas desde el púlpito, que no han podido ser probadas, y que caso de ser ciertas, hubiesen constituido un delito de propaganda ilegal y otro de provocación a la rebeldía. Consideramos totalmente justo que el sensacionalismo que se aparte de la verdad, sea castigado.

EGOZCUE

OVNI

ABECEDARIO POLITICO ESPAÑOL

A

de APERTURISMO



INTENTAR INTERPRETAR NUESTRO SISTEMA CON MODULOS DE FUERA, EQUIVALE A INTENTAR DESTRUIR NOS

OVNI

JUEGO LIMPIO

En un juego limpio de participaciones políticas, planeadas a niveles populares, es imprescindible dotar a la opinión pública de aquellos elementos de juicio que le permitan realizar su participación no como un simple objetivo, sino como sujeto capaz de intervenir con criterios propios en el sistema, criterios que, lógicamente, no por ser personales, han de estar necesariamente al margen de la Constitución.

"La Voz de Asturias"

CONTRASTE DE PARECERES

PREGUNTAR, MISIÓN DE LA PRENSA

SE dice que problema bien planteado es problema casi resuelto. Por eso podemos añadir que pregunta bien formulada es, casi, casi, pregunta contestada: y como a la prensa le toca preguntar, puede deducirse la consecuencia.

Efectivamente, preguntar es misión de la prensa, como ha reconocido el ministro secretario general del Movimiento en el acto de toma de posesión del delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento. "Preguntar, esclarecer las preguntas", van, en la intervención del ministro, a la cabeza de los cometidos que asigna a la prensa. En ellos se puede afirmar, con sus mismas palabras, que está "la raíz de toda prensa, de todo auténtico periodismo, de todo medio de comunicación a la altura de su responsabilidad". Poco antes, el señor Fernández-Miranda había afirmado: "En todos los órdenes y esferas, también en la esfera política, las preguntas esenciales son las que importan." Preguntar, pues, y preguntar lo esencial. Muy oportunamente vienen esas palabras, porque no todos lo entienden así. Por desgracia para ellos. Y para el país.

LA prensa no tiene en sus manos la solución de los problemas, especialmente de los problemas políticos. La prensa debe buscar la solución y exponerla, cuando la encuentra, pero es obvio que no puede pasar de eso. A lo que, en cambio, no ha de renunciar jamás es a pedir que los problemas sean resueltos por quienes han asumido voluntariamente la obligación de hacerlo. Y esto con toda la insistencia que exijan la importancia de los problemas y las resistencias que su resolución encuentre. Pedir, excitar, urgir, apremiar... Todo eso es no ya derecho, sino deber sacratísimo de la prensa, aunque no siempre se entienda así por los demás, sobre todo en la práctica, porque hablar y no callar suele ser incómodo para aquellos a quienes se habla.

"YA"

EL PRIMER CONVENTO PARA MATRIMONIOS

"No es un asilo para ancianos. No es, tampoco, una residencia de reposo. Es el primer establecimiento de una serie de comunidades revolucionarias formadas por matrimonios que sienten vocación religiosa y quieren, sin embargo, permanecer juntos. La idea fue lanzada hace tiempo, en 1962, por la esposa de un director de televisión suiza, la señora Bice Priamante. Según ella, son muchos los matrimonios que, al final de su vida, cumplidos sus deberes, después de haber sacado adelante su familia y sus hijos, sienten la llamada de una vida religiosa recogida y profunda, conventual: una auténtica vocación religiosa. Hasta entonces, realizar esta aspiración en parejas mixtas no era posible. La Iglesia respondió, entonces, dando su consentimiento y apoyo. Así nació, al cabo de los años y después de muchos trabajos para recaudar fondos y encontrar el sitio idóneo, la primera comunidad religiosa para matrimonios, inaugurada oficialmente en Sestri Levante, Génova. Su nombre: Opera de la Madonna del Grappa.

Llegan las primeras parejas. Fijan su residencia. Inician una

vida de reflexión, de oración, de prácticas religiosas, de ayuda, también, a los demás. Materialmente el convento se nutre de los fondos aportados por los miembros, pero éstos deben cumplir la condición de que, en caso de que dispongan de bienes, no deben desheredar a sus hijos. Por otra parte, han de demostrar que no tienen a sus expensas a ningún familiar. No se admiten matrimonios con niños pequeños. Se deben cancelar las relaciones civiles de dependencia, trabajos, etc., con el exterior.

Así viven en el convento la señora Lidia Ladom, de Venecia, cuyo marido se reunirá con

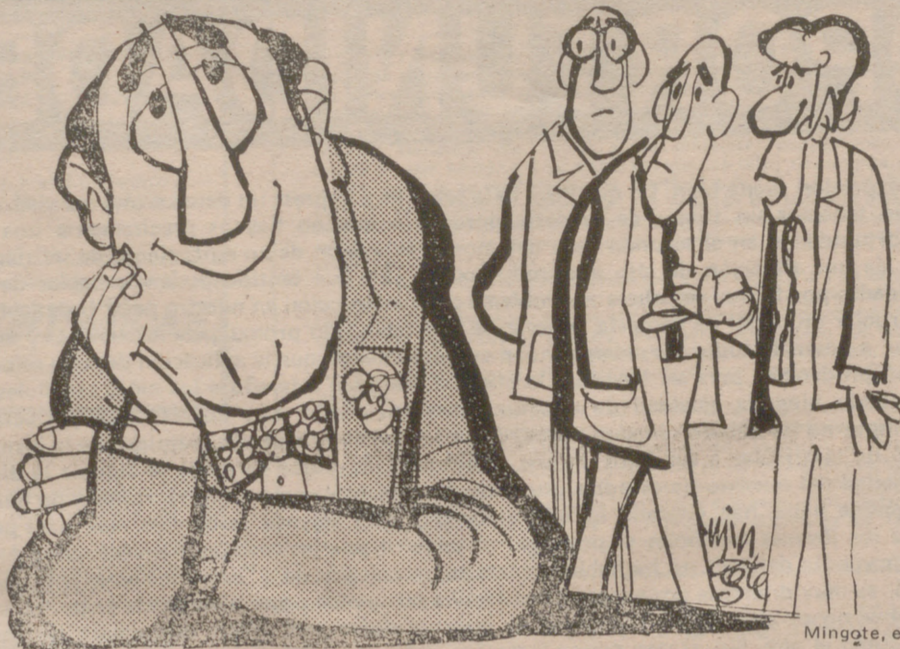
ella más adelante, cuando haya terminado de liquidar su negocio: ella tiene cincuenta y cinco años y su esposo sesenta y uno; un matrimonio de Bolonia—ella, sesenta y uno; él, sesenta y nueve—que ha roto sus lazos familiares: sus tres hijos viven ya casados y felices; los señores Malaspina, que han dejado la dirección de tres salas de cine en Roma para enclaustrarse, etc. Los fundadores de la comunidad se esfuerzan en subrayar su carácter de experimento. Puede ser un ensayo de convivencia revolucionario. ¿Se extenderá en el futuro a matrimonios jóvenes?"

"GACETA ILUSTRADA"



LO GASTRONOMICO Y LO SOCIAL

—La comida del día, paella. La comidilla, los precios y los salarios.



Mingote, en "ABC"

—Se ha quedado así porque no oye más noticias que las de televisión.

SUGERENCIA PARA EL REGLAMENTO DE LAS CORTES

Todo parece indicar que la estudiada reforma del Reglamento de las Cortes no se concluirá en la presente legislatura. Su carácter de norma pactada por el Gobierno exige negociaciones previas a la presentación del proyecto que alargaran sin plazo previsible su tramitación.

No pretendemos ahora un nuevo pronunciamiento sobre el tema, sino ofrecer, o me-

mejor dicho apoyar, una sugerencia considerada de interés por los círculos afectados: la creación de una Comisión especial encargada de la continua puesta a punto del Reglamento. La idea fue hecha propia por el presidente de las Cortes en el primer trimestre del año. Se conformaría así el Reglamento como una norma abierta en continuo proceso de revisión y perfeccionamiento.

"MADRID"

DESDEÑES INTELLECTUALES

Desde la Dictadura tenemos la experiencia de cuánto puede perjudicar a España unas antipatías europeas o un desdeñes intelectual. Recuerdo lo que contribuyó al "delenda" de Don Alfonso XIII el resultado insuficiente de la operación que se montó sobre la base de las visitas de Azcarate, Unamuno, Marañón, Pérez Galdós, etcétera. Si en Estoril se cuenta con esos elementos positivos, sería demasiado frívolo arrojarlos por la ventana, cuando pueden ser más necesarios para fortalecer los tantos importantes que se van jugando en el

interior. En cualquier operación financiera resulta peligroso despilfarrar las reservas de oro que respaldan la operación; como en cualquier negocio político sería temerario desentenderse del respaldo de las reservas históricas... En cualquier caso es evidente que el "mucho durar" puede ocasionar sorpresas ante la pura utilización de elementos. "Durando mucho" puede ocurrir hasta que el hombre llegue al planeta Marte o a Venus. Y—¿por qué no?—hasta que encontremos allí nuevos datos constitucionales.

José María Pemán en "ABC"

OTOÑO POLITICO

"Los problemas políticos sobre los que la opinión nacional permanece atenta no son pocos: elecciones municipales, Ley Sindical, Administración Local, Reglamento de las Cortes, asociacionismo, descentralización, etc. Muy corto es un otoño para poder con todos, algunos incluso arrastrando su planteamiento de otoños anteriores. Pero en cualquier caso el otoño se abre ante ellos con un pórtico de esperanza.

Sucede, sin embargo, que esa esperanza respecto de alguno de ellos ha comenzado a desvanecerse, según lo que uno ha podido leer estos días. El decreto regulador de las elecciones ha sido duramente criticado desde diversas posiciones. Se ha hablado, refiriéndose al mismo, de "un amplio rosario de cautelas y limitaciones", temiéndose una apatía del ciudadano por las elecciones. Y cabe preguntarse: si esto va a ser así, ¿quién saldrá ganando con todo ello?

Se hace muy cuesta arriba, por lo visto, promover la participación ciudadana. Siempre que se da a conocer una norma sobre participación surgen inevitablemente las mismas pa-

labras: cortapisas, limitaciones, recelos, facultades ilimitadas determinadas juntas u organismos para decidir, intervenciones, censuras. Los comentarios que ahora ha motivado el decreto sobre elecciones no difieren en el ápice de los que surgieron por motivo del asociacionismo. Se copia fiel, con los mismos argumentos. Cuando esto suceda habrá que pensar que las facultades no están en las técnicas legislativas ni en los detalles, sino en los principios que las animan. No se trata tanto de discutir sobre si la participación ciudadana debe llevarse a cabo en ésta u otra forma, sino de si se desea o no esa participación. Si se desea o no en términos admisibles para el ciudadano porque vea en ella una posibilidad de manifestarse plenamente.

Esperemos a ver. Existen sobre las próximas elecciones unos condicionantes derivados de toda la problemática actual que las hace sumamente interesantes para el observador. Tanto por los resultados, como por el desarrollo de las mismas. A mí me lo parece; al menos en noviembre, en cualquier caso está a la vuelta de la esquina. Veremos."

Burgera, en "MADRID"

**"LOS AÑOS 70
VERAN LAS
GRANDES
REFORMAS
EDUCATIVAS"**

TOLEDO, 7 (Europa Press).— "Nuestros pueblos tienen un largo camino por recorrer. El camino del progreso, y la educación, es por su propia esencia, una atenta y esperanzadora mirada hacia ese progreso", ha dicho el Ministro español de Educación y Ciencia señor Villar Palasí, que preside el consejo directivo de la O.E.I. (Oficina de Educación Iberoamericana), cuya tercera reunión extraordinaria se celebró ayer en la biblioteca del hospital Tavera, en Toledo.

A la reunión asisten, además del español, los ministros de Educación de Argentina, Colombia, Ecuador, El Salvador, y Costa Rica, que presiden sus respectivas delegaciones, y las representaciones oficiales de Chile, República Dominicana, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y Venezuela, como países miembros de la O.E.I.; Bolivia, Brasil y Uruguay, como firmantes del convenio de Santo Domingo; y Guinea Ecuatorial y Portugal, como invitados. 20 países en total. La reunión se clausurará en Barcelona el próximo día 12.

**COOPERACION
INTERNACIONAL**

El ministro español ha puesto de relieve que "España es particularmente consciente de la necesidad de cooperación internacional, por lo que nos damos cuenta de que para comprendernos y ayudarnos a nosotros mismos, debemos hacerlo en colaboración con las demás naciones, y especialmente, con nuestros países hermanos, cuya problemática educativa está ligada a la nuestra".

Después el señor Villar Palasí habló de la necesidad de reforma educativa en los diferentes países y explicó la que actualmente se acomete en España. "Nuestra reforma es ya una realidad jurídica —dijo— y ahora está convirtiéndose en una realidad práctica, en una realidad social. Con la reforma hemos tratado de corregir el desfase existente entre una sociedad sometida a un proceso dinámico de desarrollo y unas estructuras educativas que, a pesar de ajustes sectoriales, no han podido adaptarse a las nuevas necesidades sociales".

**LA ENSEÑANZA,
CREACION Y EVOLUCION**

"La enseñanza en España —siguió más adelante el señor Villar Palasí— no será ya un esquema rígido y dogmático sino una creación abierta y en constante evolución, para adaptarse a las necesidades siempre nuevas. Una reforma que se propone como objetivos la participación social en todos los niveles de la enseñanza, la igualdad de oportunidades ante la educación, el establecimiento de un sistema educativo y, por mejoramiento de la calidad de la enseñanza, una reforma que se propone hacer posible la educación permanente en toda sociedad española".

FALTAN AZAFATAS PARA LA AVIACION

- LA PROFESION DE AZAFATA, HACE AÑOS CAPRICHOS DE SEÑORITAS DE LA "BUENA SOCIEDAD", INTERESA AHORA MENOS
- PASADA LA NOVEDAD, CUANDO LOS VIAJES SE CONVIERTEN EN RUTINA, TODAS BUSCAN OTRO TRABAJO
- SERA NECESARIO PAGAR MEJOR EL DURO TRABAJO DE ESTAS "CAMARERAS POLIGLOTAS"



La profesión de azafata, hasta hace poco una de las máximas aspiraciones de las jóvenes, ha perdido hoy todo su interés.— (Foto Efe)

"También hay muchas chicas que no desean trabajar con un horario irregular, que altera su vida social," dice un experto.

Una azafata de la Pan American World Airways, dice: "Esto no es una carrera. Cinco años son suficientes para cualquiera. El trabajo es duro y cansa mucho".

En un vuelo de ocho horas de un Jumbo, tres azafatas atienden a los 100 pasajeros en cada clase económica. Otras tres azafatas se ocupan de los pasajeros de primera clase.

**HAY QUE ESTAR
EN FORMA**

Una vez que el avión ha despegado. Hay que mantener un bar abierto, algunas veces se sirven dos comidas, y hay que recoger el servicio, e incluso, algunas veces, hay que cocinar.

Y también hay que atender a los pasajeros que se ponen nerviosos o se marean, cuidar a los niños y atender a las madres que dan a luz durante el vuelo...

Dice la azafata de la Pan American: "Antes de ser azafata trabajé en un hotel, así que estoy acostumbrada al trabajo duro. Pero el trabajo en el Jumbo, a pesar de su moderno equipo, es todavía más duro.

"Es necesario mantenerse en forma para poder resistirlo. Personalmente, nado, monto y esquío".

Una cosa a la que no ha podido acostumbrarse es al cambio de horario. Los viajes largos afectan mucho.

UN DIA DE DESCANSO

En realidad se ha demostrado con "test" que los viajeros aéreos a veces necesitan un día entero de descanso para recuperarse. Y este problema afectará todavía más a las azafatas, dicen los expertos, cuando los aviones que vuelan a doble velocidad que el sonido, como el Concorde, entren en servicio a mediados de los años 70.

"La escasez de azafatas se hará sentir en los años 70", dice un portavoz de la BOAC. "A pesar de que el Jumbo hará menos vuelos en algunas rutas, todavía no tenemos planes para cubrir las plazas en los otros aviones.

"Si a esto añadimos que las azafatas suelen marcharse, por regla general, antes de los cuatro años, casi siempre para casarse, vamos a tener verdadero problema para cubrir nuestra plantilla".

Nadie hubiera pensado que llegaría un día en que las chicas preferirían trabajar como secretarías en una oficina a viajar por todo el mundo.

Por Helen HOWARD
(Copyright Efe
Feature International).

**PROBLEMA EN TODO
EL MUNDO**

Un portavoz de BOAC dice: La escasez de azafatas es un problema mundial".

Y se ha visto acentuado por el incremento de Jumbo-jets, que requieren más personal que otro tipo de aviones.

¿Por qué las jovencitas no se sienten ya atraídas por una profesión que estaba considerada como una de las más atractivas?

Un experto contesta: "Es porque el atractivo de viajar cansa pronto".

OTRO TRABAJO

"Resulta muy interesante tener la oportunidad de viajar y cobrar por ello... pero la novedad pasa pronto.

"Y el hecho de que las azafatas, por término medio, no trabajan más de cuatro años lo demuestra".

"No hay duda de que el ver nuevas caras y países lejanos es excitante al principio, pero pronto aburre.

"Al final, se buscan otro trabajo. Una azafata me dijo que en cuanto el brilla de la novedad había pasado, se sintió como una ama de llaves.

"Cada día es mayor el número de jóvenes que viajan en avión y la primera idea que se hacen del trabajo de la azafata no las atrae. Es un trabajo muy duro el ser una mezcla de enfermera, cocinera, camarera, y fregadora de botellas."

VIDA MAS COMODA

Los sueldos, en algunas líneas aéreas, tampoco son muy altos. Por ejemplo, una azafata de una compañía británica, gana 1.300 libras esterlinas al año... y ese mismo sueldo puede obtenerse en una oficina, con una vida mucho más cómoda.

Mingote, en "ABC"
ORTES
cia conside-
os afectados:
especial en-
a punto del
a propia por
el primer tri-
asi el Regla-
en continuo
amiento.
"MADRID"

operación finan-
despilar las
aldan la opera-
r negocio poli-
sentenderse del
históricas... En
te que el "mu-
ionar sorpresas
de elementos.
e ocurrir hasta
planeta Marte
no?—hasta que
datos constitu-

Pemán en "ABC"

ortapisas, limitaciones
facultades ilimitadas
das juntas u organiza-
a decidir, intervencio-
Los comentarios q
motivado el decre
ciones no difieren
os que surgieron
el asociacionismo. S
con los mismos
Cuando esto suce
pensar que las di
no están en las téc
ativas ni en los de
en los principios q
n. No se trata tan
r sobre si la partic
idadana debe llevar
esta u otra forma
se desea o no es
ión. Si se desea o
os admisibles para
porque vea en ella
lidad de manifesta
ente.
os a ver. Existen
próximas eleccion
dicionantes deriva
problemática actu
ace sumamente in
para el observador.
los resultados, sin
arrollo de las mism
lo parece; al men
en cualquier caso
vuelta de la esqu
en "MADRID"

NOTAS

Escribe: NESTOR PITTI

1 "LAS FACETAS", MONUMENTO HISTORICO - ARTISTICO

En su día dimos la noticia: La iglesia-convento de "Las Facetas" de Zaragoza ha sido declarada monumento histórico-artístico.

Ahora, hace unos días, concretamente en el "Boletín Oficial del Estado" del treinta de septiembre, acaba de aparecer la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia confirmándola.

La Dirección General de Bellas Artes, en consecuencia, mantendrá en el futuro una atenta vigilancia para custodiar el edificio y las obras artísticas que en él se guarden.

2 GOYA TRIUNFA EN PARIS

La semana pasada fué inaugurada en la capital de Francia una exposición antológica de pinturas de Goya. El éxito, ¿habrá que decirlo?, ha sido total.

Anteayer el semanario parisino "Le Figaro Littéraire" dedicaba ocho páginas a glosar la figura de Goya. En la portada del ejemplar, a todo color, una formidable reproducción de un autorretrato del pintor anunciaba la serie de artículos que, en el interior del periódico, firmaban varios de los más eminentes críticos de arte franceses. "El padre de la pintura moderna" y "Un trazo de unión entre tres siglos", son algunos de los piropos que pueden leerse.

Por si alguno de nuestros lectores se da una escapadita a París, debe saber que la citada exposición se ofrece al público en la sala "L'Orangerie".

3 ¿SE RETIRA LAWRENCE OLIVIER?

El cine es un arte estructurado como una industria, no sólo industria. A pesar de ello, en numerosas ocasiones las películas llegan a lograr categoría de obra artística. Desgraciadamente, pocas veces sucede así.

Lawrence Olivier es uno de los hombres de cine y teatro que más han trabajado para elevar la dignidad artística de su profesión. Ello le valió el título de Sir, primero, y de Lord, recientemente, concedidos por la Reina de Gran Bretaña.

Pero Lord Larry, como le llaman familiarmente en su país, está gravemente enfermo. Hace siete semanas sufrió una trombosis que le afectó seriamente a una pierna, por lo que, a la vista de sus deficientes condiciones físicas y siguiendo los consejos médicos, ha decidido retirarse. De momento, ha nombrado a otro gran actor, Paul Scofield, director asociado del Teatro Nacional británico, cuya dirección titular ostenta brillantemente Lawrence Olivier.

La retirada de este hombre —y aquí sí que no hay metáfora— supone un duro golpe para el cine y el teatro del Reino Unido, en particular y del mundo, en general.

ITALIA

● MEDALLA DE ORO DE LA CULTURA, A UN CATEDRÁTICO DE ESPAÑOL EN NAPOLES

El presidente de la República italiana, a propuesta del Ministro de Instrucción Pública, ha concedido al catedrático de español, Giuseppe Carlo Rossi, director del Seminario Ibérico e Iberoamericano del Instituto Universitario Oriental de Nápoles, la "medalla de Oro del Mérito

de la Escuela, Cultura y Arte".

El profesor Rossi, gran hispanista y buen conocedor de nuestra patria, realiza desde su cátedra en el Instituto Oriental de Nápoles, que es el centro filológico más antiguo y de más solera de Italia, una extensa labor de difusión de la cultura y lengua españolas.

Cáceres

ENCUENTRAN PIEDRAS DE GRAN VALOR ARQUEOLÓGICO

Diversas piezas de gran valor arqueológico, al parecer, han sido descubiertas en las proximidades de Monroy, en la margen derecha del río Almonte.

El descubrimiento lo han realizado don Santiago García Jiménez, maestro nacional y estudiante de Historia de la Universidad de Salamanca, y don José María Sierra Simón. Se trata de un mosaico, lápidas funerarias y una pequeña rueda de molino.

ARTES

HUELVA ● IMPORTANTE HALLAZGO ARQUEOLÓGICO

Un bóveda en la que se han encontrado numerosas piezas de barro —principalmente cántaros y jarrones— ha sido descubierta en el castillo de Aracena (Huelva), cuando en él se realizaban unas obras de restauración patrocinadas por la Dirección General de Bellas Artes. Al parecer, las piezas y vasijas halladas datan de los siglos trece y catorce.

Las piezas descubiertas, que se juzgan de gran valor, están siendo ahora estudiadas por un equipo de expertos en arte y arqueología. Su hallazgo está siendo muy comentado en la ciudad.

LA GALERIA NACIONAL DE WASHINGTON ADQUIERE UN CUADRO DE CEZANNE

La "Galería Nacional de Arte" de la capital federal norteamericana, mostró ayer al público su nueva adquisición: El retrato del padre del pintor francés, Paul Cezanne.

Se cree que ésta es la adquisición más importante de la Galería Nacional de Arte, desde que añadió a su colección de obras el cuadro de Leonardo de Vinci "Retrato de Ginevra D'Benzi", por el que pagó más de cinco millones de dólares.

Paul Mellon, presidente de la Galería Nacional de Arte, al hacer la presentación del nuevo cuadro adquirido, no hizo mención de la

cantidad pagada por el mismo.

Mellon adquirió el cuadro después de cinco años de negociaciones con la familia de Auguste Pellarin, un industrial de la capital francesa que compró el cuadro cuando aún vivía el artista.

Paul Cezanne pintó el retrato de su padre en 1866.

México

ENCUENTRAN EL COLMILLO DE UN MAMUT DE HACE 10.000 AÑOS

En la ciudad de Morelia, estado de Michoacán (México) y en el lugar donde se está construyendo un nuevo matadero municipal, se ha descubierto un colmillo de mamut que se calcula de una antigüedad de 10.000 años.

El colmillo será enviado para su estudio a la ciudad de México.

STOCKHAUSEN DIRIGIRÁ LA FILARMÓNICA DE NUEVA YORK

Karlheinz Stockhausen, uno de los más destacados entre los compositores y directores de orquesta de la Alemania Federal en el campo de la música moderna, dirigirá la Filarmónica de Nueva York, durante la temporada 1970-71, según se ha sabido en esta ciudad. Stockhausen es uno de los ocho directores que actuarán con la Filarmónica neoyorkina.

El día 25 de febrero de 1971 la Orquesta Filarmónica de Nueva York, bajo la dirección de Stockhausen, interpretará dos de los "himnos" del músico alemán. Uno de ellos es encargo de la Filarmónica de Nueva York y será presentado con carácter de estreno, con la actuación del conjunto de Stockhausen, de Colonia.

SEMANA CINEMATOGRAFICA DE MANNHEIM

Cincuenta películas han sido inscritas en el programa oficial de la 19 Semana Cinematográfica Internacional de Cortometraje de Mannheim, el certamen de su genero más antiguo de la República Federal de Alemania. El festival se prolongará hasta el sábado, en que se hará entrega del "Gran premio" de Mannheim, dotado con unas doscientas mil pesetas.

JAEN ● APARECEN DOS SEPULTURAS VISIGODAS

Dos sepulturas, que datan al parecer, del período visigótico, han sido halladas en una finca del término municipal de esta localidad.

El hallazgo ha tenido lugar en una finca enclavada en las proximidades de la barriada rural jerezana de San José del Valle, y entre los objetos de la época visigoda encontrados

en ellas destacan varias ánforas, que, en principio, han sido consideradas como muy valiosas por su antigüedad.

El propietario de los terrenos, don José Antonio Almagro Fernández, ha hecho donación de dos de dichas ánforas al Museo Arqueológico jerezano.

Córdoba

EL II CONGRESO DE ARTE Y COSTUMBRES POPULARES, APLAZADO

El teniente de alcalde delegado de relaciones públicas del Ayuntamiento de Córdoba ha informado que aplaza hasta el mes de mayo de 1971, el II Congreso Nacional de Arte y Costumbres Populares, que iba a celebrarse en Córdoba en noviembre próximo.

Ha informado igualmente de que la sociedad internacional para el estudio de la filosofía medieval reunida en Buenos Aires, acordado celebrar su siguiente congreso en Córdoba, agosto de 1972.

AFGHANISTAN,



Así era hasta 1959, hoy se puede llevar minifalda pero con ayuda de la policía.

(Foto Europa Press)

LA MUJER SE LIBERA

Piernas largas, ágiles. Minifaldas que justo cubren las caderas. Alfa Romeos deportivos. En América hacia carrera como modelo. Mahboob Moosa, tiene todos estos atributos que en cualquier parte del mundo le darían la credencial de moderna. Pero en el corazón de su patria, Afghanistan, Mahboob Moosa, 29 años, es una espectacular mujer de pelo negro y ojos líquidos, ejemplo de un metro setenta de la mujer de su patria liberada.

Hace una docena de años, Mahboob y prácticamente todas sus compatriotas llevaban el chaudhri, mantón parecido a una tienda de campaña que caía desde la cabeza, tapando los ojos, hasta los pies.

Cuando ahora Mahboob nada en un atrevido traje de baño en el centro veraniego del lago Kargah, a cinco millas de aquí, la sociedad de Kabul se estremece con las murmuraciones.

Algunas otras mujeres se apuntarían al baño. A pesar de la emancipación de la mujer afgana en 1959, cuando el rey Mohammed Zahir Sahah dispuso que las mujeres podían despojarse de los velos, la mayor parte de las mujeres de este país continúan arrastrando vidas completamente cerradas. Los trajes atrevidos y la mezcla de sexos en público están todavía prohibidos.

Nos gusta bailar — dice Mahboob, cuyo nombre en Persa significa "mi cariño". "Nosotros" es Mahboob y su marido, Dawood, un elegante afganistán de 34 años, educado en los Estados Unidos y miembro del club Rotary de Kabul. Lleva una agencia de automóviles. Casados hace diez años, los Moosas tienen dos hijos.

Siguiendo la tradición de Afghanistan, Mahboob y Dawood no habían hablado nunca antes de la boda. Se habían visto un par de veces y Mahboob me contó que había rechazado varias proposiciones hechas a sus padres antes de decir sí a Dawood.

— Al principio no había amor pero más tarde ha crecido confiesa ella.

SIN VELO

Una semana después de la boda Dawood llevó a su mujer a Los Angeles donde él estudiaba.

Yo pensaba que era una mujer con suerte-cuenta ella- podía haber sido un hombre que comiera como un animal y me golperara.

Antes de casarse Mahboob vivía en Munich y volvió al Afghanistan en 1955. En el primer pueblo después de la frontera su madre le compró un chaudhri. Lo llevó obedientemente hasta que en 1959 los rumores presagieron que el rey iba a levantar la prohibición. Una tarde Mahboob acompañó a su hermano al cine sin velo.

Primero su madre telefonó a la policía "mi hija quiere ir al cine sin Chaudhri. ¿Qué le puede ocurrir?"

— Nosotros le daremos la protección necesaria, fue la contestación de la policía.

Cuando ella y su hermano salieron del cine una multitud de hombres la esperaban. La policía conforme a su promesa tuvo que escoltarlos hasta su casa a través de la masa expectante y silenciosa.

En los Angeles Mahboob aprendió inglés y trabajó por

- LOS PROBLEMAS DE UNA PAREJA DE NATIVOS EDUCADOS A LA OCCIDENTAL
- PROTECCION POLICIAL PARA IR SIN VELO

150 dólares a la semana como modelo en unos grandes almacenes. Ella y Dawood regresaron a Afghanistan en 1964. Habían pensado vender sus acciones afganas y volver a los Estados Unidos. Pero no encontraron compradores. Así Mahboob se estableció en su país en medio de una sociedad alarmada por su moderno estilo de vida. Habitaban en una casa de dos pisos decorada al último grito, con bar y tocadiscos, algo

realmente impensable en una sociedad tan estricta como la musulmana.

— Cuando tienes dinero no es un mal sitio para vivir — me dijo Dawood. Los fines de semana cogemos el coche y nos vamos al campo.

Kabul es una ciudad de medio millón de habitantes a dos mil metros sobre el nivel del mar en algún lugar de las montañas Pamir. Como capital es cosmopolita y cuenta con una

amplia comunidad diplomática. Tiene un gran hotel internacional, un cabaret y algunos cines. A la una de la madrugada sus calles aparecen desiertas. La gente se entretiene en sus casas.

Si hay algo que enturbia la vida de los naturales de buena posición es el futuro. Para Mahboob es el futuro de sus hijos. A pesar del experimento democrático iniciado en 1964 por el rey, pasarán generaciones antes de que Afghanistan alcance la hora del mundo. Las escuelas son un desastre o no existen; el camino para alcanzar el éxito se basa más en las conexiones familiares que en los propios méritos.

Quiero que mis hijos crezcan sabiendo que son afganos — me dijo Mahboob — deben saber quiénes son. Luego pueden marcharse en busca de una buena educación en Europa.

A. Z.

Pero... ¿Quién inventó la MINI-FALDA?

(Viene de la pág 13)

chicas con minifalda tenían que ir a veces a los hospitales a que las reanimaran pues acababan con las piernas casi congeladas.

En Johannesburgo, la Asociación en Pro de la Moralidad Pública inició una campaña que intentaba conseguir la prohibición de la mini-falda asegurando que "despertaba los más bajos instintos del hombre".

E incluso en las oficinas de

America las chicas que llevaban la mini-falda muy mini eran obligadas a cambiar de trabajo o cambiar de faldas.

HASTA EL MUSLO

Pero, como todas las modas, la mini-falda acabó imponiéndose a pesar de todas las oposiciones. La Princesa Ana la ayudó mucho llevándola. Lo mismo pasó con Jackie Onassis, que con sus 40 años ha aparecido

en público con una falda de cuero hasta el muslo.

Sin embargo, si en algo están de acuerdo las mujeres de todo el mundo es en que la mini está "fini", acabada. La gente cree que la moda de la midi se impondrá y durará años.

Es muy posible que tangan razón y que nadie esté en desacuerdo. Donde nadie se llega a poner de acuerdo sin embargo, es en el asunto de quién inventó la mini.

EL PERSONAJE

Escribe: ANTONIO MOLINOS

JOSE MIGUEL SIN

DELEGADO DE LA FEDERACION ARAGONESA DE TIRO DE PICHON



EL TIRO DE PICHON NO ES UN DEPORTE CARO

Zaragoza merece más tiradas

COMO un refuerzo al programa de Fiestas del Pilar se celebraron las tiradas en la Sociedad Tiro de Pichón de Zaragoza, disputándose entre otros los Trofeos "Don Yo" y Trofeo "Club de Leones" durante las tiradas conversamos con un elevado número de aficionados que acudieron de distintos puntos de la región, catalanes, vascos, etc. etc. Estuvieron animadas, es la verdad; más de lo esperado.

El Delegado de la Federación Aragonesa de Tiro Pichón, nos habló de estas cosas, que él domina. Don

José Miguel Sin, profesor adjunto de la Facultad de Derecho, es un firme aficionado.

Es un deporte maravilloso, y no es un deporte caro. En Tiro al Plato la escopeta tiene que ser de una gran calidad, en cambio, en Tiro Pichón, con una escopeta corriente puede uno clasificarse bien. Existe en Aragón el caso de un cazador corriente, que se animó a participar y ha logrado trofeos y victorias sonadas.

¿Qué gastos lleva consigo?

—Aparte de la escopeta, la

inscripción en las tiradas que se toma parte: Unas veces son quinientas y otras pueden ser dos mil en cada concurso. No hay fijeza en ésto. Para los tiradores calificados, se ponen distancia más largas, al objeto de proteger al tirador nuevo; que es recibido con los brazos abiertos en todos los clubs, sin distinción de clases. Hay algo de confusión en ésto; y conviene aclarar por bien del deporte y de todos aquellos tiradores, que hay muchos en España. También deberá de abonarse por cada pichón cien pesetas; son especialmente bravos, y salen con la cola cortada, al objeto de que su vuelo sea con más extraños giros y difícil.

—¿Dónde van a parar esos pichones?

Los que se matan y caen dentro del campo de tiro, en poder de la sociedad, que en ocasiones los entrega a instituciones benéficas. Los que se escapan vivos, nadie saben dónde van. Aun cuando aquí en Zaragoza al otro lado del río tiene usted muchos cazadores que esperan el vuelo de estos y disparan a esa caza que se les ofrece, sin grandes distancias ni paseos.

Efectivamente. Allí, al otro lado, suenan después de los disparos del tirador que ha salido a la plancha, un tiroteo de los que están "a la espera" del pichón que se creyó libre.

—¿Sería conveniente un trofeo que atrajera muchos tiradores?

—Ese es el ideal. En Zaragoza debido a la importancia de esta capital, número de cazadores, así como en la región aragonesa, es preciso crear el millón o los dos millones en premios. Falta de campos de tiro, es de otra de las causas, que esperamos que el deporte del Tiro, Pichón, más divulgado, llegue a conseguir.

Más tiradas y más tiradores, habrá en breve, cuando se conozca que a este deporte puede llegar cualquier tirador, cualquier cazador verdaderamente aficionado.

Y así será, sin duda alguna.

CON POLVORA NADA MAS

EN estas mismas columnas "ARAGON/exprés" decía el 14 de agosto: "Un enfermo grave puede salvarse. La transfusión de la juventud es urgente. Hay que transfundir juventud, calidad y nervio; estamos convencidos de que hay jóvenes en el Real Zaragoza que pueden armar el equipo y mucho ruido en el fútbol nacional como la "mafia" no lo impida. Al tiempo. La transfusión hay que hacerla con gente joven. No vayamos a realizarla como la hizo "El tío Calambres" de la canción, dejando al equipo enfermo, tartamudo en la clasificación; vacilante, como hace dos temporadas; y sin juego. Cuidado".

Así se decía, sin dejarnos apasionar por movimiento o paseito engañoso de aquél o el otro; sabedores, por experiencias conocidas, a dónde puede llevar el pretender justificar un fichaje.

En el fútbol como en todas partes hay que ir a la verdad: el que se crea que a los aficionados se les puede equivocar, está muy equivocado.

Hoy, el aficionado sabe analizar, ve los entrenamien-

tos, conoce la verdad y la mentira del que opina. Y si aburre y se va o no vienen habrán tenido la culpa no los jugadores precisamente sino aquellos que pueden y deben hacer las cosas con suficiente acierto y sinceridad.

No me encuentro entre los que ven la Segunda División al alcance de la mano. Me pertenezco al grupo de los que confían que el Gijón es uno de los dos que no pueden salvar del descenso y en cualquier momento aparecerá el otro. En este mismo está pensando el Gijón: que el Real Zaragoza será uno de los que pueden salvarle ¿O no?

Menos quimeras, menos fantasías y embustes, y vayamos a la verdad del fútbol. A esa renovación que se nos anunció prometidamente a principios de temporada, y advertimos hoy, nuevamente el peligro con unas salvas de atención. Con pólvora nada más.

El "cuento" de los nombres; de los que proceden de aquí y de allí; del que fue —y ya no es— debe terminarse. Vengan jugadores positivos, ¡aunque vengan de Alfamen! Que de equipo modesto vino Lapetra y no lo hemos olvidado todavía.

Hojas caídas

"UNA DE LAS PORTERIAS ERA MAS PEQUEÑA"

En una revisión efectuada por los árbitros navarros de fútbol el campo de Liedena, perteneciente al Aurrerá simpático club de fútbol de la citada localidad, vieron que tenían en el terreno de juego una portería más pequeña que la otra. Corregido el defecto adelante.

—¡Mira que si a algunos delanteros se les ponen más pequeños aun!

¡QUE CAÑONAZOS! ¡QUE CAÑONAZOS!

El jueves, durante el partido de entrenamiento del Real Zaragoza, uno de los muchos aficionados que asistían a los mismos y comentan las jugadas decía cuando los delanteros zaragozistas acercaban a las porterías:

—¡Qué cañonazos! ¡Qué cañonazos!

—Pero si tiran siempre flojo y mal...

—Digo los que tira la artillería. ¿No los oyes?

Eran las salvas con motivo de XXXIV aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado.

ANDOAIN FUE EL SUSTITUTO

Cuando la caída del entrenador del Oviedo, se comentaba que Antúñez era uno de los candidatos a sustituir al caído. ¡Hoy tantos! Ya se sabe que cuando el equipo no va bien las listas de ofrecimientos son largas, las visitas, las llamadas por teléfono... Y el que estuvo en el Atlético de Bilbao ha sido el que se ha hecho cargo del Oviedo: Y ha dicho: "¡Vamos a por el ascenso!". Muy fuerte empieza el sustituto.

Y el refrán en la boca: "Cuando las barbas de tu vecino pelan...".

AQUI LOS MODESTOS • BELCHITE



En Belchite siempre hubo afición. Con un campo que era admirable, tuvo equipo en categoría nacional; los buenos aficionados de allí no se resignan a estar sin fútbol. Y ahí están con la Directiva que componen del siguiente modo:

Presidente: Don José Morella; Vicepresidente: Don Serafín Ortín; Secretario: Don José Luis Baquero; Tesorero: Don Enrique Clemente; Vocales: Don Manuel Ezquerro; Don Victorian Granel; Don Francisco Cubel; Don Antonio Ortín; Don Manuel Llovet; Don Ricardo Cubel; Don Rafael Martín.

La plantilla de jugadores la forman: Félix Teira, Jesús Bataller, José Vidal, Joaquín Morella, José Antonio Baquero, José Antonio Cubel, José Luis Morella, Fernando Clemente, Jesús Salavera, Miguel Angel Nadal, Luis Manuel Pérez, Jesús Miguel Pérez, José Luis Baquero, Joaquín Casao, Enrique Canelo, José Villuendas, Ramon Martínez, Santiago Ormaz, Manuel Pérez I, Víctor Ortín, José Luis Villuendas y Joaquín Benedicto. Habiendo sido traspasado Baquero, su interior izquierdo al Binéfar. Además traspasan jugadores.

ORA
S

de la verdad y
l que opina. Y si
se va o no viene
ido la culpa no la
precisamente sin
ue pueden y debe
cosas con e
nte acierto

encuentro entre la
Segunda División
de la mano. N
al grupo de lo
n que el Gijón
los dos que no
var del descenso
quier momento
el otro. En es
stá pensando
el Real Zaragoza
de los que pueden
no?

quimeras, meno
y embustes, y
a la verdad de
esa renovación que
unció prometido
a principios de
y advertimos hoy
e el peligro con
de atención. Con
da más.

uento" de los
de los que proceden
de allí; del que fue
no es— debe
Vengan jugadores
aunque vengan de
Que de equipo
ino Lapetra y no lo
dado todavía.

idas

S

navarros de fútbol
erá simpático club
ían en el terreno
Corregido el defecto

ponen más peque

CAÑONAZOS

renamiento del Re
e asistían a los mism
anteros zaragozistas

s?
V aniversario de

TITUTO

lo, se comentaba q
tituir al caído. ¡H
o va bien las listas
as por teléfono... Y
que se ha hecho carg
iscenso! ". Muy fuer

as de tu vecino ves

LA GRAN VELADA DEL SABADO



UN CAMPEONATO DE ESPAÑA Y CUATRO COMBATES DE TALLA INTERNACIONAL

DESPUES de laboriosas gestiones, ya puede anunciarse oficialmente la composición definitiva de la extraordinaria velada de boxeo que se celebrará en nuestra ciudad el próximo sábado día 10. La organización después de conocida la negativa Federativa para el combate entre nuestro paisano Luis Aisa y Legrá, con el título europeo en juego, ha encontrado ciertas dificultades para encontrar un adversario de calidad a Aisa, y a la vez para no defraudar al aficionado. Estas gestiones, han cristalizado en una auténtica realidad, al traer al ring zaragozano al campeón escocés Tommy Glencros. Hacia mucho tiempo que en nuestra ciudad, no se montaba una velada boxística de la categoría que merecen nuestras fiestas patronales, gracias al entusiasmo de unos pocos ha sido posible al fin conseguir que el día 10 a las once menos cuarto de la noche y en el incomparable escenario de la Plaza de Toros, los aficionados zaragozanos puedan asistir a una gran velada de boxeo, con suficientes alicientes, como para contentar al más exigente.

Los tres boxeadores aragoneses más

representativos estarán presentes en la reunión: Peña, Loren y Aisa. El primero de ellos abrirá la velada enfrentándose al portugués Tavares. Loren tendrá como rival al primera serie inglés O'Neill George; una dura prueba para nuestro paisano, ahora que ha sido nombrado oficialmente aspirante al campeonato de España de los Ligeros-Juniors. En el tercer combate contendrán el famosísimo y primera serie internacional Bob Allotey y el inglés Karimyoung; estos tres combates serán a ocho asaltos de tres minutos.

En el cuarto combate del peso superligero se enfrentarán con el título en juego el campeón de España Tony Ortiz, aspirante también al título mundial y Neches, actual aspirante al título de campeón de España; la pelea será a doce asaltos de tres minutos. El quinto combate tendrá como protagonistas al aspirante al título mundial de los superligeros Robinson García y a Ejarque. El negrito Robinson, es sin duda una de las figuras en la programación de esta velada. Sexto combate

entre el campeón de España Torres contra el vallisoletano Vallecillo, aspirante al título. Un campeonato de España muy interesante y cerrará la velada el citado combate entre Aisa y Tommy Glencros. Siete extraordinarios combates en una velada estupenda, que se celebrará en la Plaza de Toros de nuestra ciudad, el sábado día 10, a las once menos cuarto de la noche.



BURBUJAS

TODO UN RECORD

EN cuatro partidos, los zaragocistas han conseguido un sfo punto llevando nueve goles en contra y dos solamente favorables. Como ven ello constituye una auténtica marca que se paga con un lugar en el fondo de la tabla.

Pero, si eso es un récord, no lo es menos que en los cuatro encuentros el entrenador haya utilizado nada menos que diecisiete jugadores; a saber: Izcoa, Rico, Iruquieta, Violeta, Miñes, Vallejo, Planas, Ruiz Igartúa, Chirri, Duñabeitia, Oliveros, Santos, Pepe Juan, Iznata, Villa, Luis Costa y Martín.

Como en cuanto se recuperen de sus lesiones entrarán en el equipo Ocampos, Borrás y González y no sería muy difícil que también pronto se alineen Molinos y Nieves, ya pueden ver que prácticamente toda la plantilla jugará en los primeros compases de la Liga.

UNA PREPARACION ESCASA

ESA actuación masiva de jugadores, da idea de que el "mister" zaragocista no tiene aún perfilado un equipo-base. Ello no debía de ocurrir a estas alturas, pues para probatinas hay un mes del verano en el que se hacen todos los entrenadores la composición sobre los elementos de que disponen.

Pero como este año, no sabemos por qué razón, esos partidos más que buscando la puesta a punto del equipo, se han hecho por política de acercamiento hacia clubs modestos, así estamos ahora.

Resulta francamente curioso que el Zaragoza haya ganado todos esos mini-encuentros festivos estivales y no tenga aún ninguna victoria en su haber en la Liga.

Ahora bien, desde aquí decimos que José María Martín, que pudiera parecer según esto el auténtico culpable de la situación, para nosotros tiene muy poca parte en el asunto y nos tememos que si la cosa sigue así, pague con su marcha prematura...

UN S. O. S. DE URGENCIA

EL domingo el Zaragoza se juega mucho. Es un partido fundamental para todos. La gravedad en que se encuentra el equipo se agudizaría hasta hacerse desesperada. Así que hay que tomar las medidas oportunas. Sabido es que el conjunto canario juega un buen fútbol con una marcada característica, la lentitud. Por ello no se les puede dejar actuar con tranquilidad para lo cual se requiere una entrega absoluta desde el principio al fin, cosa en estos momentos difícil debido a la deficiente preparación física que tienen los jugadores. ¿Por qué no dar la responsabilidad a los jóvenes que esperan? La savia nueva se notaría en el equipo, por lo menos en el derroche de facultades. Ahí por lo menos queda nuestro S.O.S. de urgencia.

EL TRIUNFO DE SIGI

NO vamos a seguir insistiendo sobre el tema del equipo zaragocista, que tiempo habrá a lo largo de la semana. Damos paso ahora, a una noticia que nos alegra. Viene de Castellón y habla del triunfo de Sigi en el debut con el Villarreal.

El peruano no tuvo suerte en el Elche. Ascendió desde el llicitano, pero Artigas no llegó a darle la oportunidad. Con la baja en el bolsillo, fichó en la pasada semana con el Villarreal y el domingo en la capital castellanense fue el principal artífice del empate de su nueve equipo frente al líder de Segunda. Vamos a ver si Sigi vuelve otra vez a ser el jugador-estrella que todos conocemos.

SE ROMPE LA SOCIEDAD

PARECE que la cosa va en serio. Losa y Bamala, los dos empresarios más fuertes del boxeo español se separan. El vizcaíno va a seguir sólo, mientras que el aragonés Luis Bamala se asociará según dicen con el popular Tony Leblanc. El rumor señala ya como primera y sensacional actuación del "tandem" Bamala-Leblanc, la organización del combate valedero para el Campeonato del Mundo de los ligeros entre "Mando" Ramos y Carrasco. ¡Casi nada!

Guillermo REVUELTA



EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

NECESITA VD. UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía atenderá Sr. Vinuesa.

PRIMARIA Y BACHILLER ELEMENTAL

Joven maestra daría clases particulares para Bachiller Elemental y Primaria. Llamar al teléfono 29 56 92. Preguntando por Srta. M. del Carmen.

CUIDAR NIÑOS

Joven desearía cuidar niños, preferible por la noche. Para informes llamar al teléfono 232616, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

PERITO ELECTRICISTA.

Joven, casado, experiencia en Instalaciones Eléctricas, Topografía y Oficina Técnica, conocimiento del francés. Desea trabajar en empresa de esta ciudad, a ser posible en jornada intensiva o hasta 5 tarde máximo. Ofertas por escrito a Ref. 45 "A. E."

CUIDAR NIÑOS

Señorita se ofrece para cuidar niños sábados noche y festivos. Llamar Teléfono 29 64 82.

ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA

Estudios por correspondencia. Información sin compromiso. Teléfono: 25-23-17 (De lunes a sábado, ambos inclusivos de 20 a 21 horas).

TRABAJO DE LABORATORIOS

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios o similar. Llamar al teléfono 220479. Preguntar por Sr. Fernández.

ADMINISTRATIVO

Casado, 40 años, con experiencia en secciones personal o almacenes, solicita trabajo para Zaragoza o fuera de ella, como administrativo, encargado de almacén o cargo similar. Informes 'ARAGON/expr-es' teléfono 216983

ECONOMIZADOR

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría de economizador o similar llamen al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escalano.

PERITO MERCANTIL

Perito mercantil pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

CHOFER REPARTOS

Se ofrece chófer segunda para reparto en Plaza. Buen conocedor del cometido, joven y fuerte. Llamar Tfno. 212958

CLASES DE IDIOMAS

Daríase clases de inglés, árabe. Domicilio: Hnos. Pinzón, número 4 - primero.

FOTOGRAFO

Se ofrece oficial competente en la fotografía. Llamar al Tf. 29 92 02.

BACHILLER Y PRIMARIA

Maestra con dos años de experiencia, estudiante de Filosofía, daría clases de Bachiller y Primaria. Teléfono 27 34 83. Preguntar por María José.

CLASES PARTICULARES

Maestra daría clases de Primaria y Bachiller Elemental. Los interesados llamen al teléfono 22 96 01 Pregunten por Srta. Araceli.

PREPARACION PARA OPOSICIONES POLICIA

"Oposiciones al Cuerpo General de Policía.

Próximamente más de 300 plazas para Bachilleres Superiores, maestros, peritos y equivalentes. Solo varones de 18 a 30 años. Preparación intensiva: Teléfono 22-99-62.

PARA CUIDAR NIÑOS Y DAR CLASES PARTICULARES

Universitaria, con práctica en guardería infantil, se ofrece para cuidar niños y para clases particulares de bachillerato letras. Llamar a partir de las 10 de la noche Tfno. 252176 Srta. María Jesús Romero.

GRADUADO SOCIAL Y GESTOR, POR LAS TARDES

Gestor Administrativo y graduado social joven, con experiencia en compañía administrativa en Compañía de Seguros, necesita trabajo tardes, preferible relacionado con su profesión. Llamar al Teléfono 252176 a partir de las 10 de la noche. Sr. Lezaun.

TRABAJO A MAQUINA DE ESCRIBIR

Se hacen toda clase de trabajos a máquina. Precios económicos. Teléfono 236780 de 12 a 1 y de 5 a 7.

CLASES DE BACHILLER ELEMENTAL Y EXACTAS

Estudiante de Ciencias desearía dar clase de Bachiller Elemental y Superior. Interesados llamen al Tfno. 294703. (Pregunten por el Sr. Anadón).

Estudiante de Exactas daría clases de Bachiller Elemental y Superior. Tfno. 294703. (Preguntar por SR. Anadón).

Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 8 DE OCTUBRE



ARIES, (21 marzo, 20 abril).— Las cuestiones financieras serán un tanto desafortunadas. Su ambición posiblemente le hará quedar mal ante sus amigos.



TAURO, (21 abril, 20 mayo).— No inicie viajes largos y tenga cuidado con los desplazamientos. Los proyectos de tipo creador serán afortunados. Las condiciones de salud serán delicadas, haga más reposo.



GEMINIS, (21 mayo, 20 junio).— Continúe trabajando en privado en lugar de buscar publicidad. Intente evitar la preocupación que tal vez surja a causa de una desilusión por antiguos problemas. No se muestre criticador.



CANCER, (21 junio, 20 julio).— Los superiores se mostrarán más exigentes, trate de complacerles. Será muy afortunado en lo que a idilio se refiere. Sea razonable, al discutir no siempre ha de tener la razón.



LEO, (21 julio, 21 agosto).— Día más favorable para sus finanzas e intereses exteriores que para sus asuntos matrimoniales. Repentinos trastornos físicos le ocasionarán problemas. Sea más consecuente.



VIRGO, (22 agosto, 22 septiembre).— Mantenga sus gastos limitados a las necesidades. Busque el placer como medio de aliviar las preocupaciones que tenga. Los miembros de su familia estarán de acuerdo con sus proposiciones.



LIBRA, (23 septiembre, 22 octubre).— Aunque usted no es de la clase que se vanagloria a sí mismo, tendrá deseos de hacerlo en este día. Satisfaga sus gustos sin extralimitarse. Sea más consecuente en lo que a idilio se refiere.



ESCORPION, (23 octubre, 22 noviembre).— Aunque el viaje previsto sea necesario y útil, deberá hacerse con toda prudencia. Sus problemas maritales mejorarán sin necesidad de lágrimas.



SAGITARIO, (23 noviembre, 20 diciembre).— Su salud no debe preocuparle lo más mínimo puesto que está mejor que nunca. No es momento de que lleve a cabo convenios financieros. Hoy el éxito estará basado en el amor.



CAPRICORNIO, (21 diciembre, 19 enero).— Los asuntos personales serán perturbadores, confíe en sí mismo. Sea más convencional respecto a sus amores. Los seres queridos le causarán alguna preocupación.



ACUARIO, (21 enero, 18 febrero).— Cualquier problema que tenga hoy estará relacionado con los seres queridos; le resultará difícil convencer a ciertas personas de la utilidad de sus ideas, no se desanime.



PISCIS, (19 febrero, 20 marzo).— Trate de reconocer sus propias debilidades y actúe como crea más conveniente. Muéstrese más benévolo con el ser querido, Regúlese el ritmo de trabajo.



CONSULTORIO de Genealogía y Armas

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de los apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas.

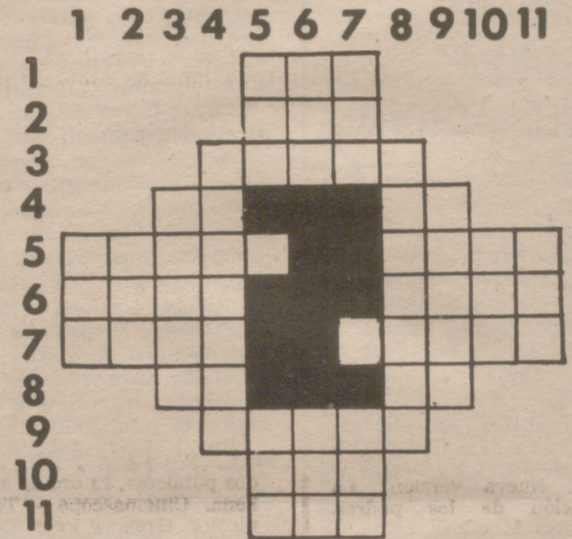
Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/exprés ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....
Dirección.....
Desea conocer el origen y armas del apellido.....
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/exprés o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411 Zaragoza).

CRUCIGRAMA



© IBERGRAF

HORIZONTALES - 1: Piedra sagrada. 2: Hogar. 3: Consonancias. 4: Nota musical. Campeón. 5: Obedece. Parte inferior y central de la espalda. 6: Mezcla pastosa. En plural, letra griega. 7: Al revés, enfermo. Lugar donde se da cobijo a personas ancianas. 8: Conjunción. El primero. 9: Recipientes de tela o cuero abiertos por uno de los extremos que sirven para contener algo. 10: Igual. 11: Agarradero.

VERTICALES - 1: Dueño. 2: Óxido de calcio. 3: Despejadas. 4: Desafiamos. 5: Nombre árabe. Sujeta. 6: Al revés, extensión grande de agua. Apócope. 7: Labra. Onda. 8: Religiosas pertenecientes a la orden de la Visitación. 9: Al revés, situados. 10: Enfermedad. 11: Plantigrado.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES - 1: Ora. 2: Sos. 3: Sonar. 4: Tu. Oc. 5: Alamo. Tose. 6: Sor. Oler. 7: Esas, Arena. 8: So. Es. 9: Sisas. 10: Tal. 11: Ara.
VERTICALES - 1: Ase. 2: Los. 3: Taras. 4: Sumisos. 5: Oso. Ita. 6: Ron. San. 7: Asa. Ala. 8: Rotores. 9: Coles. 10: Sen. 11: Era.

Detención de cuatro ladrones en Jerez

● ROBARON TABACO EN UN ALMACEN DE LA BASE DE ROTA

JEREZ DE LA FRONTERA (Cadiz), 6 (Europa Press).— La Guardia Civil de Jerez de la Frontera ha detenido a cuatro individuos, como supuestos autores de un robo al almacén de la Navy Exchange, en la Base Naval de Rota.

Las investigaciones se iniciaron a instancias de las autoridades de la base naval. Se descubrió que uno de los guardas de la base, Manuel Correa Gutierrez, de 41 años, domiciliado en Rota, cedió una noche su guerrera y su gorra a Carlos Delgado González, de 40 años, vecino de Jerez, quien pudo llegar al almacén sin despertar sospechas. Violentó la puerta y

se llevó cartones de tabaco gran cantidad, un encendedor y un reloj de pulsera. En un colchón esperaba José Emilio García Dura, vecino de Cadix, Victoriano Gil Bonin, residente en Jerez. Sin embargo, amedrentados por la vigilancia existente en la base, trataron de deshacerse de lo robado. El mechero y el reloj de pulsera fueron tirados cerca del lugar donde se encontraba el almacén. Los autores de la base, Manuel Correa y el tabaco lo metieron en las calderas de la central térmica donde trabajan Carlos Delgado Victoriano Gil. Manuel Correa el guarda, había llevado a cabo con anterioridad pequeños robos de tabaco que luego vendía.

MIÉRCOLES, 7 DE OCTUBRE DE 1983

EL CINE ESPAÑOL, DE LUTO POR LA MUERTE DE LUCHY SOTO

Luchy Soto ha muerto, cuando vivía una hermosa segunda juventud. Su espíritu siempre joven y animoso, cayó finalmente ante el obstinado ataque de una enfermedad penosa y larga. Se ha ido ahora precisamente, cuando su vida artística alcanzaba una vez más las cimas de la popularidad, siempre tan difícil de lograr y de sostener en el complicado mundillo de los focos, las cámaras y las candilejas.

Comenzó en teatro, pasó luego al cine y llegó a todos los rincones de España a través de la televisión. Su rostro era familiar para millones de españoles, que la admiraban en su justa valía. Las sonrisas de Luchy Soto se hicieron tan famosas como su propio hacer artístico.

Luchy Soto ha muerto. Ya no estará más entre nosotros.

Cine PALAFOX

"PIERNA CRECIENTE, FALDA MENGUANTE"

Director: Javier Aguirre;
Producción: José Luis Dibildos. Regia Films Arturo González.

Escrita por: José Luis Dibildos y Antonio Mingote.

Fotografía: Rafael Casenave, en estmancolor.

Música: Adolfo Waitzman.
Ambientación: León Ravelta.

Intérpretes: Laura Valenzuela, Fernando Fernán Gómez, Isabel Garcés, Emma Cohen, José Sacristán, Manuel Gil, Enrique Carballeira, Elena María Tejero y D. Jaime de Mora y Aragón.

Esta película se divide en dos partes; una de ellas transcurre en San Sebastián en el año 1916; la otra en Madrid, en el año 1926. Ambas tienen una continuación por medio de los personajes, que siguen siendo los mismos, aunque más envejecidos y cambiados y por la presencia de un nuevo personaje femenino. No sabemos exactamente qué es lo que se han propuesto los autores de esta película, si hacer un film de crítica de las costumbres y frivolidades de aquellos tiempos, realizar o intentar una especie de musical o simplemente una historia para pasar el rato durante estos próximos días festivos.

La ambientación y situación en los tiempos en que se desarrolla la película no tiene otra finalidad que estar un poco al día y aprovecharlo para hacer una serie de chistes, situaciones y críticas basadas en las rancias contumbres de entonces. El film resulta pues muy "in", ya que todo esto está bastante de moda.

El tema es divertido y hay momento como el del primer número musical de ambiente decadente y gracioso, el partido de fútbol, la secuencia de los pobres, etc. que son mucho más interesantes que el conjunto de toda la película.

De lo más atractivo son la ambientación y la decoración, importantísima cuando se trata de una historia de época. Los actores están a la altura de las circunstancias, cumplen todos muy bien su cometido que no es demasiado difícil y lo mismo se puede decir de la fotografía y la realización.

El film no es importante, ni siquiera será interesante para algunos, pero ayuda a pasar un rato muy entretenido y esta es la única finalidad de un gran número de público a la hora de asistir al cine. Que se diviertan.

A.S.M.



Cartelera

- TEATROS**
- ARGENSOLA.** — Compañía Paco Martínez Soria, con Rafael López Somoza y Carmen Alonso de los Ríos. 7'15 y 11. Nueva versión: La educación de los padres. (Mayores 14 años).
- PRINCIPAL.** — Hoy, despedida de Vicente Parra. 7'15 y 11. "Amores cruzados". ¡Picaresca! ¡Atrevida! Hoy, ¡último día! (May. 18).
- CINES DE ESTRENO**
- COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El monumento. Color. Anafía Gadé. Un film de José M.ª Forqué.
- COSO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Cateto a babor. Eastmancolor. Alfredo Landa, José Gálvez.
- DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Borsalino. Color. Jean Paul Belmondo, Alain Delon.
- FLETA.** — Hoy y mañana cerrado para proceder al montaje del colosal espectáculo Colisada con Lina Morgan y Juanito Navarro, en ¡Qué vista tiene Calixta! Presentación: Viernes, a las 11 noche.
- GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Los locos años de Chicago. Color. Beau Bridges, Melina Mercouri, George Kennedy.
- PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Pierna creciente, falda menguante. Eastmancolor. Laura Valenzuela, Fernando Fernán Gómez.
- REX.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18). Hoy estreno: Noches en la ciudad. Panavisión 70 mm. — Technicolor y sonido estereofónico. Shirley Mac Laine, Ricardo Montalban, Sammy Davis.
- VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Hoy estreno: El mago. Mario Moreno "Cantinflas", Leonora Amar.
- CINES DE ARTE Y ENSAYO**
- AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Un domingo en Nueva York. Metrocolor. Jane Fonda, Cliff Robertson (V. O.).
- ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana; Persona. Un film de Ingmar Bergman. Bibi Anderson, Liv Ullmann.
- CINES DE REESTRENO**
- ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Motín. Color. Jim Brown, Gene Hackman.
- DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El tatuado. Cinemascope - Eastmancolor. Jean Gabin, Louis de Funès.
- DUX.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (Todos públicos). El oro de Mackena. Cinemascope - Technicolor. Gregory Peck, Omar Sharif.
- FUENCLARA.** — 5-7-9 (Mayores 14). Mestizo. Cinemascope - Eastmancolor. Hugo Blanco, Susana Campos.
- GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Combate de gigantes. Cinemascope-Eastmancolor. Alan Steel, Red Ross.
- MADRID.** — 5-7-9-11 (May. 18). ¡Adiós, gringo! Cinemascope - Eastmancolor. Evelyn Stewart, Montgomery Wood.
- MOLA.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 14). El largo Día del Águila. Cinemascope - Technicolor. Frederick Stafford, Francisco Rabal. Último día.
- MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El presidente. Color. Shelley Winters.
- NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 18). Crímenes en la oscuridad. Color. Frankie Avalon.
- PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Un ejército de 5 hombres. Metrocolor. Peter Graves, Bud Spencer.
- PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 18). Luna de miel en familia. Technicolor. Hayley Mills, John Mills.
- PAX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 20 docenas de hijos. Technicolor. Fred Mac Murray, Vera Miles.
- RIALTO.** — 5-7-9-11 (May. 18). Joe el Implacable. Scope-Color. Nicoletta Machiavelli.
- ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). El Día de la Lechuga. Eastmancolor. Claudia Cardinale, Franco Nero.
- SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). La noche de los gigantes. Scope - Color. Gregory Peck.
- TORREERO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Un día es un día. Cinemascope - Eastmancolor. Alberto Closas, Sonia Bruno. Último día.
- PELOTA**
- Frontón Jai-Alai. — 5.30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.
- Bettia - Mendizábal contra Altube - Aranzábal.
- José - Ochito contra Mendi-Arrieta.

Suscríbese a ARAGON/EXPRES

216981
216982
216983
230099

teléfonos:

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 24
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA



MIÉRCOLES 7

- sobremesa**
- 13,45 CARTA DE AJUSTE.
 - 14,00 Apertura y presentación.
 - 14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
 - 15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
 - 15,25 Avances.
 - 15,30 MANOS AL VOLANTE.
 - 16,00 EMBRUJADA.
 - 16,30 NIVEL DE VIDA.
 - 17,00 BALONCESTO. Retransmisión en directo, desde el Palacio Municipal de Lugo, del encuentro de baloncesto que disputarán los equipos del Breogan y del Estudiantes.
 - 18,30 Despedida y cierre.

- tarde**
- 19,15 CARTA DE AJUSTE.
 - 19,30 Apertura y presentación.
 - 19,32 TARZAN: «Rescate en la selva».
 - 20,29 Avances.
 - 20,30 ESTE PLANETA.

- noche**
- 20,55 ESTA NOCHE...
 - 21,00 NOVELA: «Desde mi celda», de Gustavo Adolfo Becquer. Capítulo III.
 - 21,30 TELEDIARIO.
 - 22,00 REMITE: MARIBEL, de Alfonso Paso. Hoy: «La casa de al lado».
 - 22,30 MANNIX: «La oportunidad de su vida».
 - 23,30 SEGUNDOS FUERA.
 - 24,00 VEINTICUATRO HORAS.
 - 0,15 LOS MIÉRCOLES DE PABLO VI.
 - 0,25 Despedida y cierre.



inter
el televisor de ley

UHF

- 19,45 CARTA DE AJUSTE.
- 20,30 Presentación y avances.
- 20,32 DIBUJOS ANIMADOS.
- 21,00 DOCUMENTO.
- 21,15 BUSCANDO NOVIA A PAPA.
- 21,45 ATENEO.
- 22,15 NOTICIA-2.
- 22,30 Avances.
- 22,32 CINE-CLUB.
- 24,00 Cierre.



David Stein, ha falsificado cuadros imitando a pintores famosos tales como Chagall, Matisse y Picasso, entre otros.

DAVID STEIN CONSIGUIÓ AMASAR UNA FORTUNA DE MÁS DE 60 MILLONES DE PESETAS, VENDIENDO CUADROS FALSIFICADOS

IMITABA CUADROS DE PICASSO, MATISSE, CHAGAL, ETC.

ACTUALMENTE STEIN SE ENCUENTRA EN UNA CARCEL FRANCESA.

NO es nada extraño que los marchantes de cuadros del mundo no sientan mucha ansiedad por que llegue el año 1973.

La razón de esto es que en el mes de Enero de dicho año las puertas de una prisión de París se abrirán para dejar salir a un hombre en quien los expertos reconocen al más inteligente falsificador de cuadros desde la muerte, en 1947, del conocido falsificador holandés, Han Van Meegeren.

Este moderno Van Meegeren es, en realidad, David Stein, un personaje de 34 años, mitad inglés, mitad francés, que hasta que fue descubierto en 1966, se dedicó a engañar a docenas de coleccionistas y marchantes del mundo.

Y el temor general es que, después de haber estado haciendo esto durante tanto tiempo, es muy fácil que vuelva de nuevo a las andadas.

Además, su historia es tan asombrosa como la de Van Meegeren.

REPRODUCCIONES PERFECTAS

Parece ser, incluso, que su trabajo, es más convincente que el del holandés cuyo golpe mayor fue la venta de una reproducción perfecta del cuadro "Cristo y la Adúltera" al Mariscal de Campo Hermann Goering, importante dirigente nazi. El precio que le puso al cuadro fue de 28 millones de pesetas.

La historia de estos dos hombres es similar hasta en los más extraños detalles.

Por ejemplo, después de que la policía descubrió las actividades del holandés, los marchantes se lanzaron como unos locos a comprar los cuadros genuinos que pintaba por afición. Exactamente lo mismo está sucediendo ahora con David Stein.

Además de sus falsificaciones, Van Meegeren, pintó diversos cuadros originales, aunque su estilo de arte moderno fue condenado por los críticos.

Por lo que a Stein respecta, sin embargo, los críticos dicen que tiene muchas posibilidades en el futuro, pudiendo muy bien

EL MAS IMPORTANTE FALSIFICADOR DE CUADROS

convertirse en un famoso artista por sus propios méritos.

EL GRAN PROBLEMA

El problema, sin embargo, es: ¿lo conseguirá? A pesar de la publicidad que ha tenido gracias a sus falsificaciones, un artista puede necesitar mucho tiempo para hacerse realmente famoso.

Debido a esto numerosos expertos internacionales están preocupados de si volverá a pintar falsificaciones lo que le produciría ingresos mucho mayores y más rápidos.

Antes de ser descubierto en 1966, Stein edificó una asombrosa cadena de galerías que vendían sus obras maestras falsificadas. Se calcula que sus ganancias han sido del orden de los 60 millones de pesetas.

Se especializó en cuadros falsos de Picasso, Chagall y

Matisse, tan brillantemente ejecutados que los mejores expertos americanos fueron totalmente engañados.

Stein descubrió su extraño talento cuando tenía poco más de 20 años. A partir de entonces se dedicó a abrir galerías de pintura en Nueva York, Londres y casi todas las grandes capitales de Europa

MUY FACIL

Iba siempre en un Rolls Royce conducido por un chófer. En una ocasión dijo: "Es sorprendente lo fácil que es vender cuadros caros si uno viaja siempre en un Rolls".

Sin embargo, la ley le alcanzó debido a su propio éxito.

Su error fue que intentó vender demasiados cuadros falsos a una sola persona. Esta persona era el millonario tejano Alger Meadows, quien compró a Stein 15 falsos Dufy, nueve Derains, siete

Modigliani, y siete cuadros más de diferentes pintores. Esto fue un golpe demasado grande.

En 1966, el F.B.I., la policía de Nueva York, y un Marc Chagall furioso se lanzaron sobre él. Stein fue detenido y acusado de 97 delitos de falsificación con un valor total de 12 millones de pesetas.

ASOMBROSO TRABAJO

Stein se declaró culpable de solo seis de las 97 acusaciones, pero aún así podrían haberle metido en la cárcel por 14 años. Al final se le concedió la libertad provisional por una fianza de 9 millones de pesetas, aunque posteriormente esta cantidad fue reducida a la mitad.

Mientras esperaba que le dejaran en libertad provisional, Stein se dedicó a pintar en la cárcel Picassos y Chagalls, confundiendo de nuevo a los expertos con sus

maravillosas falsificaciones.

Stein llegó a un acuerdo con las autoridades y prometió a estas que les daría todo lo que sabía acerca del comercio internacional de cuadros falsificados.

Llegó a hacerse tan amigo de los policías y los ayudantes del fiscal que estos le permitían que les informara de sus secretos en lujosos restaurantes mientras comían enormes almuerzos.

A veces cuando Stein llegaba a su celda lo hacía sostenido por algunos de los policías, pues era un buen degustador de vinos.

ESCANDALO INTERNACIONAL

Las revelaciones hechas durante el juicio causaron un escándalo internacional. En cuanto a la sentencia de cinco meses que se le impuso, también fue un verdadero escándalo.

Stein fue encerrado en Sing Sing, donde siguió pintando. Hizo unas reproducciones tan magníficas de Matisse, Chagall, etc., que la galería de Londres las puso en exhibición.

Los cuadros fueron comprados rápidamente por marchantes y coleccionistas por unas 35.000 pesetas cada uno. Uno de los directores de la galería dijo: "Algún día este hombre se hará famoso por derecho propio. Es un gran artista".

Stein salió de la cárcel americana el año pasado, pero el pasado mes de Enero un tribunal francés le puso una dura pena de prisión. Fue detenido mientras viajaba por Francia con un pasaporte americano y fue condenado a tres años de cárcel por supuestas falsificaciones de cuadros realizadas en Francia en 1962 y 1964.

No cabe duda de que las paredes de su celda deben estar ya bellamente adornadas por los más hermosos cuadros de Picasso, Chagall, etc. Aunque estos pintores no los reconozcan como suyos.